

# Actu Vernier

Mars 2014

## Le Contrat de Quartier

Découverte d'un outil de démocratie participative pour mieux vivre ensemble.



**Contrat  
de Quartier**  
Ville de Vernier

Tournée des encombrants

**PP. 16-17**

Culture pour tous!

**P. 20**

Concours *racontez-nous...*

**P. 31**

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

La Ville de Vernier doit répondre aux nombreux défis sociaux auxquels une agglomération de plus de 34 900 habitants est confrontée. Dans cette optique, Vernier a mis sur pied en 2005 des Contrats de Quartier destinés à offrir à ses habitants de véritables outils de démocratie participative permettant d'intervenir rapidement et efficacement dans l'amélioration de leur quotidien. La thématique de ce mois vous invite à (re)découvrir ces projets portés par les habitants et vous explique la façon simple d'amener vos idées!

Avec les beaux jours qui ne devraient pas tarder à faire leur apparition, nous avons pensé qu'une petite piqûre de rappel citoyenne serait la bienvenue. Nous vous invitons à prendre connaissance des consignes de base de tri et collecte des déchets encombrants qui, appliquées par tous, rendraient nos rues propres et propices à de belles balades (pp. 16-17).

Le programme culturel et événementiel varié et festif ravira le plus grand nombre avec la première édition du Festival Vernier Classique (p. 21), le Festival de danse contemporaine Steps (pp. 22-23) sans oublier le programme virevoltant de la Fête de la danse qui aura lieu pour la deuxième année consécutive à Vernier le 3 mai (pp. 24-25). Au menu, vous pourrez également découvrir le Théâtre Orchestre Bienne Soleure, de retour à Vernier pour vous présenter son nouveau spectacle, l'opéra de Mozart *L'Enlèvement au Sérail* (p. 29).



Yvan Rochat, Pierre Ronget, Maire, et Thierry Apothéloz.

Les plus petits quant à eux sont invités à un atelier bricolage qui touche au thème de la bibliothèque ou du livre, sans oublier les traditionnelles heures du conte des bibliothèques (p. 40).

Nous vous souhaitons une belle immersion dans cette deuxième édition 2014 de votre magazine!

Votre Conseil administratif:  
Pierre Ronget, Thierry Apothéloz et Yvan Rochat

Edité par l'administration  
municipale

Comité de rédaction:  
Yvan Rochat

Jean-Claude Stevan  
Myriam Jakir Duran  
Valérie Walther-Palli

Contact:  
[communication@vernier.ch](mailto:communication@vernier.ch)

[www.facebook.com/VilledeVernier](https://www.facebook.com/VilledeVernier)

**VERNIER**  
Une Ville pas Commune

Mairie de Vernier  
CP 520 – 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 06  
Fax 022 306 06 60

Horaires d'ouverture  
9h – 12h et 14h – 17h  
[www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

Prochain numéro:  
Ecole et parascolaire:  
nouveaux défis  
Délai rédactionnel: 28 mars 2014  
Parution: 22 avril 2014

Archives:  
[www.vernier.ch/magazine](http://www.vernier.ch/magazine)  
Journal tiré à 17 400 exemplaires  
10 fois par année.

La rédaction décline toute  
responsabilité envers le contenu  
des articles et des illustrations  
dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA  
Genève, sur papier couché mat 115 g  
Maquette: Agence Hémisphère



## Contrats de Quartier: le pouvoir aux habitants

Les habitants sont les experts de leur quotidien: ce constat, dressé par le Conseiller administratif Thierry Apothéloz, est à l'origine de la mise en place à Vernier des Contrats de Quartier. Les résidents ont à leur disposition des outils de démocratie participative pour prendre part à l'amélioration de la qualité de vie dans leur ville. Retour sur un dispositif qui, depuis sa mise en place, a permis l'éclosion de plus d'une centaine de projets.



Journée jeux au Lignon en 2013.

Le Contrat de Quartier, c'est quoi au juste? Derrière un jargon administratif un peu complexe se cache pourtant une idée toute simple: les habitants sont les mieux placés pour améliorer le quotidien de leur lieu de vie. Depuis 2005 à Aire-Le Lignon, 2008 aux Avanchets, 2010 à Châtelaine-Balexert et 2011 à Vernier-Village, le Contrat de Quartier offre donc la possibilité à chaque Verniolan de s'impliquer dans la réalisation d'un projet. « Toutes les personnes qui habitent, travaillent ou passent du temps dans un périmètre concerné par cette mesure peuvent déposer un projet », explique Alexandre Mégroz, délégué aux Contrats de Quartier de la Ville de Vernier. Chaque proposition doit être adressée au groupe de projets – il en existe un par zone concernée – qui aide les initiateurs à peaufiner leur démarche. C'est ensuite au comité de pilotage, composé de représentants des autorités communales, des habitants,

des commerçants et des institutions locales, d'examiner la recevabilité des idées proposées.

**Un important soutien financier** | Chacun des quatre Contrats de Quartier est doté depuis sa création d'une enveloppe budgétaire annuelle de CHF 60 000.–, que le comité de pilotage répartit entre les propositions adoptées. « La somme allouée à un projet peut aller de zéro franc, lorsqu'il s'agit seulement de mettre à disposition du matériel ou des salles de la commune, à plusieurs milliers de francs, explique Alexandre Mégroz. Les initiateurs d'un projet estiment souvent mal son coût. Le groupe de projets et le comité de pilotage les aident à établir un budget réaliste. » Et une fois le projet accepté par le comité de pilotage, l'argent est mis à disposition « quasi instantanément ». Mais CHF 60 000.– sont-ils



Point informatique mis en place à Vernier-Village en 2013.

suffisants pour financer toutes les idées qui germent ? Pas toujours. « Faut de financements, certains projets ne voient pas le jour, ou alors ont un budget réduit », répond le délégué. Cela est particulièrement vrai au sein des Contrats de Quartier établis de longue date ; là où le dispositif est plus récent, l'enveloppe budgétaire n'est au contraire parfois pas allouée dans sa totalité.

**De la place pour toutes les idées** | En presque dix ans d'existence, les Contrats de Quartier ont permis la réalisation de près de 150 projets : patinoire à Aire-Le Lignon, loto aux Avanchets, mini-potagers à Châtelaine (*lire l'encadré*) ou encore permanence informatique à Vernier-Village. Tous portent des fruits très variés. « Plus de la moitié des projets sont en lien avec le vivre ensemble », précise Alexandre Mégroz.

Fête à Grange-Lévrier, aux Avanchets, en 2012.



Pour qu'une proposition soit validée, il faut avant tout qu'elle vise à renforcer la cohésion sociale, la convivialité ou le bien-être des habitants. A noter aussi qu'un tiers des projets portent sur de petits aménagements urbains de long terme, comme des bancs, des cages de football ou encore des caninettes. « Et là, c'est toute la population de Vernier qui en profite », ajoute le délégué.

**Tous citoyens** | « Le bilan des Contrats de Quartier est positif à plusieurs niveaux », estime Thierry Apothéoz, Conseiller administratif en charge du dossier. « Au niveau du nombre de projets réalisés d'abord. Mais au-delà, également en termes de satisfaction des habitants et de participation citoyenne. Normalement,

pour s'impliquer dans les institutions politiques, il faut avoir un passeport suisse, alors que dans le cadre des Contrats de Quartier, tout le monde peut participer, quelle que soit sa nationalité. » Rappelons que dans le canton de Genève, les ressortissants étrangers ayant leur domicile légal en Suisse depuis au moins huit ans ont depuis 2005 le droit de vote aux élections municipales, mais pas le droit d'éligibilité. L' élu souligne aussi que de nombreuses communes à Genève et ailleurs – Carouge, Lancy, Onex ou encore Lausanne – ont implanté des outils similaires. « Preuve s'il en est que ce dispositif répond à un besoin », souligne Thierry Apothéoz. Selon le magistrat, les Contrats de Quartier ont même « imprimé un style » au sein de l'administration communale : « Sur toutes sortes de grands projets, consulter la population est devenu une habitude. »

**Les Contrats de Quartier de demain** | Les ensembles urbains des Libellules et de Gordon-Bennett sont les derniers de Vernier à ne pas être couverts par un Contrat de Quartier. Et selon Alexandre Mégroz, les habitants de ces espaces ont déjà de nombreuses fois réclamé un dispositif similaire. A quand alors un Contrat de Quartier aux Libellules ? « Nous attendrons la fin du projet de réhabilitation des Nouvelles Libellules pour mettre en place de tels outils », explique Thierry Apothéoz. Selon le calendrier du chantier, la dernière phase de rénovation devrait être achevée en juillet 2015. « On parle donc d'un horizon 2015-2016 », estime le Conseiller administratif. En attendant, l' élu entend « renforcer la communica-

## « MAINTENANT, ON SE TUTOIE TOUS ! »

Une lettre, rédigée par un groupe de sept ou huit locataires, adressée à la Fondation des Maisons communales, à la Mairie et suivie d'une rencontre organisée par Yvan RoCHAT, Conseiller administratif, est à l'origine de ce projet qui a fait germer une vingtaine de mini-potagers entre l'avenue Henri-Golay et la rue Jean-Simonet. Lorsque Gianluca Mengon, 41 ans, résident investi dans le projet, approche les coordinateurs du Contrat de Quartier de Châtelaine-Balexert en juillet 2013, le terrain à l'abandon est déjà cultivé par les habitants, avec l'autorisation de la commune. « Le groupe de projets a tout de suite été très favorable pour nous aider », se rappelle-t-il. Après une inauguration anticipée en août – « un vrai succès, tout le monde avait soigné sa parcelle » – le projet est présenté au comité de pilotage en octobre, et CHF 8 000.– sont débloqués fin 2013. La priorité est maintenant à l'aménagement de la seconde partie du terrain afin d'installer d'autres potagers, « les habitants sont très demandeurs ». Reste aussi à raccorder les parcelles à un point d'eau. Mais Gianluca Mengon ne peut pas entreprendre de travaux conséquents car l'avenir des mini-potagers est très incertain : à terme, le terrain est voué à accueillir une école. « On le savait dès le départ, avoue l'initiateur du projet. Mais le réaménagement du quartier avance plus vite que prévu. Dès l'année prochaine, on ne pourra probablement plus cultiver. » Le résident continuera à plaider auprès des autorités communales, dans l'espoir que les mini-potagers puissent cohabiter avec le futur groupe scolaire. « La force de ce projet, c'est que tout le monde a mis la main à la pâte, souligne Gianluca Mengon. Dans mon immeuble que j'habite depuis vingt ans, je ne connaissais pas la moitié de mes voisins. Maintenant, on se tutoie tous ! »



tion » sur le dispositif des Contrats de Quartier en tant que tel, pour les faire connaître plus largement auprès des habitants.

Prendre part activement à la vie de la commune est donc devenu possible pour tous. Pour Alexandre Mégroz, c'est bien là la clé du succès des Contrats de Quartier. Et il y a mille et une façons de se rendre utile : rejoindre un groupe de projets, « même si l'on ne maîtrise pas très bien le français », assister à l'assemblée de quartier annuelle, présenter un projet ou aider ponctuellement à la tenue d'un événement. « Je me réjouirais si ceux, qui d'ordinaire restent en retrait, venaient participer, de près ou de loin, à un projet, conclut le délégué. Les Verniolans ont tellement d'idées et de ressources ! Ce sont bien eux les experts des quartiers. »

Juliette Ivanez/Commu'Comm

## INFO

Service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70  
[www.vernier.ch/cq](http://www.vernier.ch/cq)



**DISTINCTION CANTONALE  
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

**LAUREAT 2013**

Le 14 juin 2013, la Ville de Vernier a reçu la Distinction cantonale du développement durable pour son projet des Contrats de Quartier. Ce concours promeut des initiatives exemplaires en matière de développement durable.

# Les zones bleues ne convainquent pas tout le monde

Comme c'est déjà le cas notamment à Châtelaine, le Conseil administratif souhaitait créer des parkings avec macarons dans Vernier-Village. Le MCG s'y est opposé. Le sujet est retourné en commission.

C'est assez rare pour être souligné. Le vote visant à transformer les places de parking publics en zone bleue à Vernier-Village n'est pas parvenu à départager les Conseillers municipaux et à dégager une majorité. A égalité parfaite, c'est ainsi le Président du délibératif, Xavier Chillier, qui a dû trancher. Ainsi, alors même que le sujet avait été débattu et accepté en commission du génie civil et des équipements, il sera à nouveau discuté dans cette même commission. Retour sur le plus long débat de la soirée.

Après avoir transformé les places de parking de Châtelaine, Concorde et Avanchets en zone bleue, l'exécutif communal souhaite donc poursuivre ce type d'aménagements dans la région de Vernier-Village. Un changement couronné de succès pour le Conseil administratif qui estime que ce système a permis de faire quasiment disparaître les « voitures ventouses » des quartiers où cela a été instauré. Pour autant, le sujet ne séduit pas le MCG et l'indépendant Sébastien Ruffieux. « Je suis inquiet, explique ce dernier. Il me semble que les contrôles de stationnement sont déjà en cours dans Vernier-Village. Sachant qu'il y a un projet de réaménagement dans la rue du Village, je trouve qu'il serait logique de terminer cette étude avant d'aller plus loin. Au niveau des aménagements, je souhaiterais d'ailleurs savoir où nous en sommes. »

**Interrogations légitimes** | En charge du dossier, le Conseiller administratif Yvan Rochat trouve « légitimes » les interrogations de Sébastien Ruffieux. « Le calendrier et les montants mis en jeu sont toutefois différents, précise-t-il.



© Blaise Lambert / images aériennes

Pour l'aménagement de la rue du Village, il faut compter entre CHF 10 et 15 millions et ce sera plus long, à l'horizon 2020. » L'investissement souhaité pour la mise en place d'une zone bleue est en effet de CHF 200 000.– et peut être mis en place dès cette année. « On ne peut pas tout faire en même temps, ajoute le magistrat. De plus, le projet que nous débattons ce soir ne concerne pas que la rue du Village mais aussi d'autres secteurs, tout doit être pris en considération. Il y a des mesures à prendre si l'on veut appliquer une politique de stationnement cohérente à l'avantage des habitants du quartier. » Et d'encourager le Conseil municipal à accepter ce projet pour aller de l'avant. « Nous n'allons pas soutenir ce projet car on met la charrue avant les bœufs alors même qu'il n'y a pas

de charrue, tempête le MCG Stéphane Cornut. Pour moi, cette étude se fait trop rapidement. Je donne l'exemple, comme c'est le cas en ville de Genève, des habitants possédant une place de parc privée qui achètent un macaron, parquent ensuite leur véhicule en zone bleue et sous-louent ensuite leur place privée. Cela crée plus de problèmes que de solutions. » L'élue relève aussi que, pour lui, « les employés de la Fondation des parkings collent sans discernement uniquement pour faire du chiffre ».

**Soutien partiel** | L'UDC Christina Meissner abonde partiellement dans le sens de son préopinant. « C'est vrai que le macaron ne peut pas tout résoudre, dit-elle. Mais je rappelle que si les communes voisines, comme c'est le cas à

Meyrin, adoptent ce système et que si nous ne le faisons pas, nous nous retrouverons pris en étau. » L'agrarienne penche toutefois pour l'acceptation de ce projet mais demande à ce que l'on en tire un bilan plus tard. « Il est vrai que ce projet n'a pas été assez étudié, relève le PLR Gilles-Olivier Bron. Je souhaite un retour en commission. » Ce que refuse le socialiste Denis Chiaradonna. « Différents tests ont déjà été effectués et il s'agit d'avoir une politique cohérente avec les autres communes, dit-il. Concernant le problème de la sous-location, les régies et les propriétaires se sont engagés à faire le nécessaire. »

La Verte Esther Schaufelberger et la PLR Monique Mattenberger, toutes deux habitantes de Châtelaine, estiment que les aménagements déjà effectués dans leur quartier sont une réussite. « La situation du parking s'est nettement détendue », témoignent-elles. En clôture de débat, Yvan Rochat réitère son souhait de voir le Conseil municipal accepter ce projet. Promettant, au passage, de faire un bilan complet dans un an.

Mais voilà, au moment du vote, les élus ne parviennent pas à se départager. A la question : faut-il renvoyer ce projet en commission 14 oui et 14 non. Ainsi, c'est le président du municipal qui a tranché en souhaitant une nouvelle étude, estimant que trop de questions n'avaient pas de réponses. Le sujet sera à nouveau débattu.

Didier Tischler

## MUNICIPAL EN BREF

- En remplacement des deux démissionnaires du MCG, Marc et Maria Pilar Frieder, Brice Arduini et Rui Oliveira ont prêté serment.
- L'indépendant Sébastien Ruffieux a souhaité savoir ce qu'il en était de sa demande de pouvoir siéger au Bureau. Cette dernière est toujours suspendue à la réponse que devrait apporter le service cantonal de surveillance des communes.
- La motion PLR demandant une alternance entre la manifestation « Sports pour tous » et celle baptisée « Théâtre estival » a été envoyée en commission des sports.
- Face à de nombreuses incivilités commises dans le préau de l'école de Vernier-Place et relevées dans une interpellation de Sébastien Ruffieux, Thierry Apothéloz, magistrat en charge de la sécurité, a promis d'alerter les services concernés.

D. T.

## UN INDÉPENDANT DE PLUS AU CONSEIL MUNICIPAL

Deuxième commune du canton, Vernier compte 37 conseillers municipaux. Le plus gros parti représenté est le PS avec 14 personnes devant le MCG qui en compte 12, suivent les Verts avec 5 élus et le PLR avec 2. Reste l'UDC. Les agrariens étaient 3, ils ne sont plus que deux. Mikaël Meyer a en effet démissionné de son parti, invoquant un tournant dans sa vie professionnelle. Il siègera dorénavant comme indépendant aux côtés de Stéphane Ruffieux, ex-PLR.

Comme chaque parti est représenté à la fois en commission et au Bureau, les 2 PLR et les 2 UDC doivent maintenant se répartir entre la dizaine de commissions et le Bureau ; cette nouvelle donne ne sera pas de tout repos pour les élus. Un Bureau au sein duquel le MCG ne siège définitivement pas puisque ce groupe s'est de nouveau refusé à présenter un représentant à une fonction différente de celle de Président ou de vice-président.

D. T.

# Communications, séances du 14 janvier au 18 février 2014

## Autorisations de construire

**Autorisations délivrées par le canton**  
APA 38'981 : Ville de Vernier – Pose d'un abribus – Route du Bois-des-Frères 85.

DD 102'893 : M. Jean-Claude Ludi – Construction de trois villas jumelées avec garages – vérandas – Chemin des Bouleaux 7A, 7B et 7C.

DD 103'249 / 2 : M<sup>me</sup> Anne-Sylvie Delacretaz – (Construction d'une villa contiguë et transformation villa existante, panneaux solaires en toiture, portail coulissant) – modification de l'implantation et ajout d'un escalier d'accès au sous-sol – Chemin des Corbillettes 9.

DD 105'704 : Domaine public communal – Mise en impasse du chemin de l'Etang – Chemin de l'Etang.

DD 106'285 : Ville de Vernier – Prorogation du délai pour des pavillons scolaires provisoires – Route de Peney 11. L'autorisation est délivrée jusqu'à fin 2017. Au début de l'année 2018, les pavillons devront être démontés et évacués.

DD 106'304 : Ville de Vernier – Mise en séparatif d'un réseau d'assainissement unitaire – Chemin du Croissant.

DD 105'653 / 2 : M. Roger Huguet – (Création de 4 villas contiguës avec couverts à voitures – installation de panneaux solaires en toiture, sondes géothermiques) – modifications projet initial – création de 2 piscines – Chemin de l'Etang 10.

DD 106'314 : Ville de Vernier – Agrandissement d'une cuisine de production

à l'école des Avanchets – Rue François-Durafour 17.

APA 39'122 : Marconi Investment SA – Réalisation d'un centre de soins et d'un cabinet dentaire – Avenue du Lignon 40.

## Demandses d'autorisations Préavis communaux

DD 106'408 : M. J.-J. et M<sup>me</sup> M. Zbinden – Habitat groupé et garage souterrain – Chemin des Sellières 11. Avant de se prononcer sur le préavis, le Conseil administratif (CA) souhaite obtenir les informations complémentaires suivantes :

- Le projet présenté impacte fortement le site. Comme le mentionne le plan directeur communal (p. 20, chapitre 3.4), une attention particulière doit être portée aux secteurs exposés du point de vue paysager (en bordure du Rhône notamment).
- En l'état, le dossier présenté ne permet pas d'évaluer l'impact sur le site (grand paysage) ni l'esthétique des bâtiments projetés. De fait, des images de synthèse et le traitement des façades (matériaux et couleur) sont demandés.
- En outre, devront être appliqués les ratios du secteur 6, à savoir 1,3 case de stationnement habitant pour 100 m<sup>2</sup> de SBP et 0,125 case visiteur pour 100 m<sup>2</sup> de SBP. Les places de parking excédentaires devront être converties en cases deux-roues.

DD 106'465 : Association Genevoise du Coin de Terre – Deux villas contiguës – portail – garages – panneaux solaires – Route de l'Usine-à-Gaz 11. **Préavis favorable** à condition de prévoir des

revêtements extérieurs en matériaux perméables et un espace commun pour containers situé sur le domaine privé.

DD 106'464 : M. Joseph Stutz – Surélévation d'un immeuble – création de seize appartements – Chemin De-Maison-neuve 12C. Dossier lié à la DD 106'383 en attente de la réponse à la demande de complément.

DD 106'469 : M. Patrick Hochuli – Surélévation d'un immeuble – création de dix appartements – Chemin De-Maison-neuve 12B. Dossier lié à la DD 106'383 en attente de la réponse à la demande de complément.

DD 106'470 : Association Genevoise du Coin-de-Terre – Construction de deux villas individuelles avec garages préfabriqués – Chemin du Renard 10. **Préavis favorable** à condition de prévoir des revêtements extérieurs en matériaux perméables.

APA 39'087 : Divers – Pose d'un potelet amovible – Chemin des Iris 4. **Préavis favorable.**

M 6'717 : Providis SA / Taj Immo SA – Démolition d'une villa et de dépendances – Chemin de la Greube 7. **Préavis défavorable** conformément au préavis communal du 12 mars 2013 sur la DD 104'732, en raison de l'aspect incompatible avec la zone 4B protégée.

DD 106'509 : SI Aire Commercial – Transformation et agrandissement d'un immeuble mixte – Route d'Aire 154-156. **Préavis favorable** sous conditions d'un traitement perméable des surfaces

extérieures et qu'un espace pour la récupération des déchets soit prévu sur la parcelle privée.

## Enseignement primaire

Infirmières : demande de participation de la Ville de Vernier aux fournitures des infirmeries scolaires des écoles primaires à hauteur de CHF 1 000.– par an. Le Conseil administratif (CA) donne son accord, à condition que le Département de l'instruction publique, de la culture et du sport (DIP) s'engage à mettre le même montant à destination des élèves du cycle d'orientation du Renard.

## Environnement

Assainissement : information du Service de la planification de l'eau du versement d'une subvention pour l'entretien du réseau d'assainissement secondaire de :

- CHF 45 731.90 (TTC) à titre de subvention cantonale ;
- CHF 77 867.80 (TTC) à titre de prélèvement sur le compte « taxes d'écoulement ».

## Parascolaire

Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire (GIAP) : information de la modification du système des inscriptions, lesquelles se dérouleront exclusivement pendant les séances officielles organisées au mois de mai, entraînant la suppression des inscriptions à la rentrée scolaire.

## Petite enfance

Institutions de la petite enfance : rapport d'évaluation du Service d'autorisation et de surveillance de l'accueil de jour pour les institutions suivantes :

- Jardin d'enfants des Avanchets
  - EVE des Libellules
- concluant à des prestations de qualité.

## RH

Service des finances : le Conseil administratif procède à l'engagement de Maria De La Oliva en qualité de responsable du service des finances à 80 % dès le 1<sup>er</sup> février 2014.

Service de la petite enfance : le CA procède à l'engagement de Griscia Hoch à 70% dès le 1<sup>er</sup> avril 2014 comme éducateur au service de la petite enfance.

## Sports

Tennis de Vernier : le Conseil administratif adjuge la gérance du restaurant des Tennis de Vernier à M. Senker Hasani, actuel directeur du restaurant de la piscine du Lignon, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2014.

## SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra le

**mardi 15 avril 2014 à 20h30**

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site Internet : [www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

## RENDEZ-VOUS CITOYEN

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous le

**samedi 5 avril 2014 de 9h à 12h**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier!

Bus 6, 19 et 28 : arrêt Vernier-Ecole.

# Promotions citoyennes

Afin de fêter l'arrivée de leur majorité, 81 jeunes ont participé le 13 février dernier aux promotions civiques organisées par la Ville de Vernier. Ils étaient accompagnés à cette occasion par les trois Conseillers administratifs ainsi que des représentants du Conseil municipal. Après les discours du Maire Pierre Ronget, et du secrétaire du bureau du

Conseil municipal Denis Chiaradonna, encourageant les jeunes à s'engager dans la vie collective, au travers de la politique, mais aussi d'associations, un délicieux repas a été servi. Tout au long du repas, Marcel Laliberte a dessiné des caricatures des participants, remportant un vif succès! Un intermède musical a été proposé par le groupe Ensemble Zatar.

Pour clore la soirée, quatre humoristes de la troupe du Swiss Comedy Club et du Jamel Comedy Club se sont produits sur scène.

Au final, les jeunes sont repartis avec leurs cadeaux et, nous l'espérons, de bons souvenirs de cette soirée détendue et conviviale.

Plus de photos sur [www.vernier.ch/photos](http://www.vernier.ch/photos)



## CO Renard, déplacé à côté de celui des Coudriers ?

L'état de délabrement du cycle d'orientation (CO) du Renard a été maintes fois souligné et notamment par l'UDC (voir la résolution R334 approuvée le 16 avril 2013 à l'unanimité du Conseil municipal et renvoyée au Conseil d'Etat). Sa démolition plutôt que sa rénovation fait sens, mais que construira-t-on en lieu et place? A-t-on étudié la possibilité de construire le nouveau CO sur d'autres emplacements afin d'obtenir une meilleure répartition territoriale des CO, par exemple dans la zone industrielle d'Aire-Le Lignon, dans le quartier de l'Etang ou celui de la Concorde? Tels sont les questions posées par l'UDC à notre Conseil administratif. Nous attendons sa réponse.

## Prévenir le vandalisme dans les jardins familiaux

L'UDC se soucie de la sécurité des habitants, celle des propriétaires de jardins familiaux nous interpelle tout autant, aussi, la recrudescence sans précédent de vols, déprédations et squats des jardins et chalets familiaux sis sur notre commune nous a amenés à déposer une motion pour que des mesures soient prises afin de sécuriser les sites des jardins familiaux de Vernier.

## Sécurité, police, population

Un an après que Vernier se fut engagé dans un contrat local de proximité avec la police et dans le projet « GE Veille » comme le demandait notre motion M258 « Police Population pour Vernier », quel bilan en tirer? Le Conseil administratif rejoint le constat des habitants et de l'UDC: si les renseignements et conseils donnés par les autorités en matière de prévention des cambriolages par le biais des séances et bulletin d'information sont appréciés, il faut améliorer les canaux d'information et d'alarme entre le citoyen et la police. Cette dernière a été interpellée et la balle est dans son camp.

## Retour sur les votations du 9 février 2014

Un grand merci aux électeurs pour le soutien apporté à l'UDC et **son initiative contre l'immigration de masse**. Les résultats étaient serrés pour les quatre bureaux de vote de Vernier, deux d'entre eux (Châtelaine et Avanchets) ont même rejoint la majorité des cantons et du peuple suisse et ont accepté le principe d'un contrôle indépendant de l'immigration. Il appartient maintenant au Conseil fédéral d'appliquer la volonté populaire et de prendre en compte ses préoccupations. Cela signifie, d'une part, que l'accord de libre circulation des personnes avec l'UE doit être renégocié et que la priorité des résidents doit être imposée sur le marché du travail... et du logement.

Concernant la loi cantonale sur la densification sans limite maximale des zones de développement, l'UDC avait soutenu le référendum afin que le peuple se prononce. Avec son titre, « pour une utilisation rationnelle du sol », cette loi partait gagnante, mais de là à s'imaginer que son acceptation facilitera la construction de logements, il ne faut pas se bercer d'illusions. Le vote négatif de Versoix sur un projet de densification très concret est sans appel, nous ne sommes pas prêts à nous laisser entasser comme des sardines. Le seul moyen de débloquer la situation sera de travailler sur des projets de qualité en concertation avec les habitants, ce que l'UDC réclame depuis longtemps!

Christina Meissner,  
députée et conseillère municipale



## Pour une meilleure prévention du VIH, pour la gratuité du test!

VIH est l'abréviation de «virus de l'immunodéficience humaine». Le VIH est transmis par des rapports sexuels non protégés ainsi que par l'échange de seringues et d'aiguilles chez les consommateurs de drogue. Il peut également être transmis de la mère infectée à l'enfant pendant la grossesse ou plus tard lors de l'allaitement.

Peu après l'infection par le VIH, le virus se propage très vite. Des symptômes pouvant ressembler à ceux de la grippe se produisent alors fréquemment. Une phase sans symptômes survient alors qui peut durer des mois, voire des années, mais au cours de laquelle le virus continue de se propager et détériore le système immunitaire.

Une infection au VIH est incurable. Environ 35 millions de personnes dans le monde sont séropositives au VIH ou atteintes du sida. En Suisse, elles sont environ 20 000.

M<sup>me</sup> Ruth Dreyfuss, conseillère fédérale socialiste de 1993 à 2002 et présidente de la Confédération en 2000, en charge notamment de la santé publique, s'exprimait alors au sujet du sida: «C'est la première fois dans l'histoire de la lutte contre une épidémie que les malades et leurs proches ont joué un rôle aussi actif. Ils ont non seulement mis la société en demeure de réagir. Ils ont également assumé leurs responsabilités... Une mobilisation exceptionnelle a

résulté de cette coopération efficace entre victimes de la maladie, responsables politiques et professionnels de la prévention et des soins.»

Vingt ans plus tard, la situation est tout autre! Les progrès de la médecine ont sauvé beaucoup de vies mais, paradoxalement, l'engagement des particuliers et des personnes séropositives, se portant mieux, se fait de plus en plus discret. Les militants ne se mobilisent plus et en parallèle, les financements étatiques se réduisent comme peau de chagrin.

En 2012, le pourcentage de cas positifs au VIH à Genève est de 18,7 pour 100 000 habitants, taux le plus élevé de Suisse.

Le test VIH coûte actuellement CHF 55.– et CHF 25.– pour les mineurs. Une motion présentée au Grand Conseil par des députés socialistes, Verts, Ensemble à Gauche, UDC et MCG, est née dans l'esprit du président du PSG et député, Romain de Sainte Marie: «J'ai appris que 15 à 25% des personnes séropositives – non diagnostiquées – étaient responsables de 80% des cas de transmission du VIH. Il faut agir. Si les tests des HUG ou du Checkpoint sont gratuits, le dépistage sera plus accessible.»

Le Conseil d'Etat est invité à répondre à la motion dans les six mois à compter de janvier 2014 pour rendre gratuits les tests de dépistage de VIH.

Toutes les dernières actualités, notre agenda et pour adhérer:

[www.ps-vernier.ch](http://www.ps-vernier.ch) et

Parti Socialiste de Vernier



p.a. Martin Staub, rte de Peney 27, 1214 Vernier – Email: [staub.martin@gmail.com](mailto:staub.martin@gmail.com)

# PLR

Les Libéraux-Radicaux Vernier

DE L'AMBITION  
POUR GENEVE!

## 13 avril 2014: Election du procureur général

Le 13 avril 2014, les Genevois et les Genevoises seront appelés aux urnes pour élire le procureur général.

L'enjeu est de taille.

Pour pérenniser une politique de sécurité efficace dans l'ensemble du canton, il faut assurer la réélection du procureur général Olivier Jornot, qui a fait preuve de fermeté, de rigueur et d'efficacité, depuis son élection par le Grand Conseil en décembre 2011.



## Olivier Jornot, un engagement sans faille pour la sécurité

Après avoir réuni autour de lui une équipe de premiers procureurs provenant d'horizons politiques différents, mais tous unis par la même volonté de travailler ensemble, le procureur général Olivier Jornot a signé avec le Conseiller d'Etat

Pierre Maudet un accord sans précédent définissant une politique pénale cohérente entre le Ministère public et le Conseil d'Etat.

Sans outrepasser la séparation des pouvoirs, justice et pouvoir politique donnaient un signal fort traduisant leur volonté de s'attaquer fermement à la criminalité. En appliquant strictement la loi, sanctionnant lorsqu'il faut sanctionner, en emprisonnant lorsqu'il est nécessaire de le faire, la justice crédibilise le travail de l'ensemble des acteurs de la sécurité et celui de la police en particulier. De plus, ce plan d'action touchant l'ensemble de la chaîne sécuritaire a eu des répercussions positives à Vernier, puisque le 2 juillet 2013 les autorités du canton et de Vernier ont signé un contrat local de sécurité pour coordonner des actions de proximité.



## Olivier Jornot, Pierre Maudet: des résultats

Cette politique pénale a produit des résultats désormais perceptibles: l'action combinée d'Olivier Jornot à la tête du Ministère public et de Pierre Maudet à la tête du Département cantonal de la sécurité a engendré une baisse de la délinquance à Genève depuis 2012. Cette tendance, on le sait, est unique en Suisse.

Olivier Jornot, en tant que président de la commission de gestion du pouvoir judiciaire, a obtenu du Grand Conseil et du Conseil d'Etat une augmentation du nombre de procureurs et de collaborateurs afin de renforcer l'action de la justice pénale.

## A Vernier aussi, la sécurité est une priorité du PLR: Votez pour Olivier Jornot, votre procureur général!

Pour le PLR  
Laurent Tschopp, président

PLR Les Libéraux-Radicaux de Vernier  
Case postale 374  
1219 Châtelaine

courriel: [plr-vernier@bluewin.ch](mailto:plr-vernier@bluewin.ch)

### Le MCG travaille pour vous

Nous sommes régulièrement bloqués par la majorité de l'hémicycle, mais nous ne baissons pas les bras, ni diminuons notre énergie afin d'améliorer votre quotidien. En voici la preuve avec ces quelques réussites concrètes et récentes :

- La pause de trois bancs aux alentours de l'EMS de la Châtelaine (M 160 B)
- L'amélioration des éclairages aux sorties des bâtiments des stade du FC Vernier et FC Aire (M160A – 12.06)
- La motion pour la création d'une Maison de Associations (M338 – 13.04)

Après avoir réuni près de 3200 paraphes, notre initiative municipale « **Contre le blocage de la circulation, Rte de Vernier à l'entrée du village, pour la qualité de vie** », le Conseil d'Etat nous demande de prendre position d'ici au 7 mars 2014 sur la fermeture de la route de Vernier en lui faisant des propositions. Nous ne manquerons pas de revenir vers vous prochainement pour faire le bilan de notre action.

Nous profitons pour remercier tous les habitants de la Ville de Vernier pour leur soutien.

### NON à une muraille de Chine à Vernier!

Nous l'avions prédit, nous l'avions annoncé, nous l'avions dénoncé!

La fermeture de la route de Mouille-Galand imposée par les socialistes et leurs alliés Verts, PLR et UDC, déplace le trafic des pendulaires et de transit dans les rues voisines, accompagné de toute les nuisances dénoncées par le MCG. Nous voulions privilégier des aménagements dissuasifs et préventifs, mais nous refusons catégoriquement une fermeture de la route.

### Conseil Administratif Populaire

A cette occasion, les conseillers municipaux passeront en revue la vie de la commune. Mais surtout, ils se tiendront à votre écoute pour agir dans l'intérêt des habitantes et habitants de la Ville de Vernier, dans une atmosphère conviviale.

Venez nombreux assister à ces séances exceptionnelles du **Conseil Administratif Populaire**.

**Le jeudi 20 mars 2014 dès 19h30**  
Restaurant de la Cité des Vents  
Dans le quartier de Gordon-Bennett

Le MCG est à votre écoute au tél. 079 941 48 02 et à votre disposition : [mcg-vernier@bluewin.ch](mailto:mcg-vernier@bluewin.ch)  
Notre ligne reste et restera toujours la même : Ecoute, Dialogue, Solidarité, Actions et Respect!  
La section MCG – Vernier a un blog TDG <http://mcg-vernier-avotreecoutepouragir.blog.tdg.ch>



### Avec les Verts, pour une vraie représentation des femmes en politique!

Le 8 mars, Journée internationale de la femme, nous rappelle le chemin déjà parcouru et celui à parcourir pour atteindre une meilleure égalité entre femmes et hommes à tous les niveaux.

Femmes obligées de rester au foyer, non-remboursement de l'avortement, les dernières votations nous montrent qu'aujourd'hui encore ce combat reste d'actualité et qu'une représentation forte des femmes dans les instances politiques est impérative. Or celle-ci connaît une stagnation inquiétante depuis les années 1990 en Suisse.

Dans son dossier *La représentation des femmes en politique - données et historiques pour la Suisse*, le Bureau de la promotion de l'égalité entre femmes et hommes relève qu'en novembre 2013 à Genève, le Grand Conseil comptait seulement 26 % de femme et 14 % à l'exécutif. Ce taux augmente quelque peu au niveau communal avec 31 % de femme dans les délibératifs et 35% en moyenne dans les exécutifs.

Les Verts estiment prioritaire la participation des femmes dans les décisions politiques et défendent ainsi une représentation égale des femmes et des hommes en politique. Cohérents avec leur principes, les Verts ont ainsi instauré la parité dans leur propre statuts. Ainsi toutes les listes des Verts pour les élections tant au niveau interne qu'externe sont principalement partiaires.

Cet exercice a conduit à un résultat très positif, car les Vertes sont représentées à tous les niveaux et dans

toutes les instances du parti. Six des 15 parlementaires écologistes élus au Conseil national sont des femmes. Dans les parlements cantonaux, près de la moitié des sièges verts sont occupés par des femmes (101 femmes pour 108 hommes). On compte quatre femmes vertes dans les exécutifs cantonaux (AG, ZG, VD, FR).

Ces résultats démontrent l'importance que notre parti accorde à la place de la femme en politique et, à l'heure où les attaques contre les femmes se font toujours plus virulentes (avortement, menace de suppression du service pour l'égalité homme-femme, fiscalité défavorisant les femmes qui travaillent), les listes électorales vertes garantissent la présence des femmes capables de s'opposer à ces propositions obscurantistes.

A Vernier, les Verts, par l'action déterminée de la présidente Verte du Conseil municipal en 2008-2009, Leyla Ahmari, ont fait en sorte que la journée du 8 mars fasse l'objet d'une action particulière afin de promouvoir la place des femmes dans la politique.

Dans cette même perspective, les Verts accompagnent et informent toutes les femmes qui veulent s'engager dans la vie politique, car il n'est jamais simple de s'y lancer sans savoir les exigences, les tâches et les obligations liées au mandat politique.

Si vous êtes intéressée par la vie politique et que vous posez des questions, n'hésitez pas à nous contacter et à nous rejoindre!



Pour les Verts  
Miguel Limpo, président des Verts de Vernier : [miguel@limpo.ch](mailto:miguel@limpo.ch)  
Leyla Ahmari Taleghani, vice-présidente des Verts de Vernier  
et cheffe du groupe au Conseil municipal : [leyla.ahmari@vernier.ch](mailto:leyla.ahmari@vernier.ch)



## Tournée des encombrants : « changeons nos comportements ! »



La Ville de Vernier collecte chaque année plus de 900 tonnes d'objets encombrants déposés tous les premiers mardis de chaque mois, ainsi que tous les troisièmes mardis du mois, sur les chaussées communales. Déjà reconnue pour être une véritable tournée de forçats, cette dernière se transforme désormais chaque jour un peu plus en un véritable parcours du combattant où nos équipes de la voirie sont confrontées à des comportements citoyens de plus en plus inacceptables.

Ces collectes mensuelles des objets encombrants sont effectivement devenues un véritable vide-grenier à ciel ouvert où chacun dépose selon ses états d'âme tous les objets personnels qui l'embarrassent ou qui ne fonctionnent plus. Ainsi, plus d'un tiers des déchets collectés aujourd'hui lors de ces levées si spécifiques ne devraient en aucun cas se retrouver sur la chaussée.

Permettez-nous de rappeler ainsi aux vaillants dépositaires les quelques

consignes de base qu'il serait désormais opportun de respecter !

### Consigne 1

La veste du grand-père, le tablier de la grand-mère, les chaussures du grand frère ou le vieux short du petit dernier ne s'abandonnent pas en vrac sur la chaussée le jour de la tournée des encombrants, mais se déposent au contraire dans les containers à habits prévus à cet effet dans nos diverses déchetteries.

### Consigne 2

Les appareils électriques qui ne marchent plus, le vieil aspirateur, le sèche-cheveux, l'électronique de bureau, etc., peuvent se rapporter dans les magasins vendant les mêmes produits. Ces derniers ont l'obligation de vous les reprendre.

### Consigne 3

Ne sortez pas vos vieilles plantes vertes le jour de cette tournée, même si vous trouvez que la Ville de Vernier n'est pas assez fleurie. Merci d'utiliser les

containers réservés aux déchets verts et organiques prévus spécialement à cet effet devant chez vous.

### Consigne 4

N'épalez pas sur les pelouses de vos immeubles l'intégralité des jouets de vos enfants, les petites voitures, les vieilles peluches, les photos jaunies de vos anciennes vacances, vos jeux de société, votre vieille vaisselle ébréchée ou encore la magnifique boîte à bijoux de la grande-tante confectionnée en coquillages exotiques. Ces dépôts multicolores ne sont pas des déchets volumineux et n'ont donc rien à faire sur le trottoir.

Rappelez-vous également que les meubles ou les objets en très bon état peuvent être repris par des œuvres caritatives afin de venir en aide aux plus démunis. N'hésitez donc pas à les contacter !

### Consigne 5

Les baignoires, les lavabos, les éviers,

les toilettes, les démolitions de parquets ou de lambris, les moquettes et les résidus de chantiers ne se déposent en aucun cas sur le trottoir. Ces déchets spécifiques doivent être évacués par votre entrepreneur ou par vos propres soins. Pour rappel, le Nant de Châtillon, Route d'Aire-la-Ville, 1233 Bernex, est ouvert du lundi au dimanche et reste entièrement gratuit pour les particuliers.

### Consigne 6

Merci de ne plus déposer de bonbonnes de gaz, d'extincteurs, de pots de peinture ou de produits toxiques multiples qui peuvent s'avérer extrêmement dangereux pour la santé et pour l'environnement. Pour rappel, ces derniers doivent être impérativement déposés dans un espace sécurisé. Une nouvelle fois, le Nant de Châtillon à Bernex est parfaitement adapté au traitement de ces déchets spéciaux.

### Consigne 7

Ne pas déposer vos cartons, vos prospectus, vos journaux ou vos livres le jour de la collecte des encombrants alors qu'une tournée réservée au papier s'effectue tous les lundis, mercredis et vendredis devant votre domicile ! Merci d'avance de bien vouloir utiliser les containers prévus à cet effet et situés au pied de votre immeuble.

### Consigne 8

Évitez de sortir l'intégralité des meubles et objets de votre appartement sous prétexte que ce dernier doit être libéré pour le lendemain. Le volume des déchets déposés sur la chaussée doit être limité et doit rester dans des proportions acceptables.

Un déménagement complet se programme, s'organise et vous ne pouvez pas mobiliser à vous tout seul un camion pendant deux heures alors que nous devons desservir dans la même journée l'intégralité du territoire communal.

Pour les gros volumes, nous vous laissons le soin de prendre contact avec une entreprise adaptée pour gérer sereinement ce genre de situation.

### Consigne 9

Merci de ne pas jeter vos matelas ou vos objets volumineux depuis le 3<sup>e</sup> étage de votre immeuble. Certes, l'emplacement à déchets peut parfois être situé juste au-dessous de vos fenêtres, mais l'utilisation de l'ascenseur ou des escaliers est plus distinguée et moins dangereuse pour nos équipes voirie qui ne travaillent pas encore avec des casques de protection.

### Consigne 10

Lisez correctement le calendrier de la gestion des déchets et ne sortez pas vos encombrants en dehors du jour réservé à cet effet (premier et troisième mardis du mois) afin de maintenir notre Ville dans un état de propreté irréprochable.

Pour résumer, un peu de bon sens et de respect s'imposent. La tournée des

encombrants doit rester une tournée de dépannage permettant aux personnes qui n'ont pas de voitures de bénéficier d'un service de proximité.

Par ailleurs, seuls les objets volumineux comme les meubles, les fauteuils, les canapés, les matelas... sont concernés par cette collecte.

Merci enfin d'utiliser au mieux le Nant de Châtillon, un centre de tri de proximité parfaitement adapté pour recevoir l'ensemble de vos déchets, qu'ils soient volumineux, issus de travaux domestiques ou tout simplement dangereux.

En adoptant un comportement citoyen, nous réduisons donc non seulement les pollutions visuelles qui dégradent nos chaussées, mais nous allégerons de façon importante nos coûts de traitement.

Merci de votre compréhension et de vos efforts à venir !

## RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS

Les prochaines levées auront lieu :

**Encombrants: mardis 1<sup>er</sup> et 15 avril**

**Métalliques: jeudi 3 avril**

**Déchets valorisés**, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés :

|            |                           |
|------------|---------------------------|
| PET        | lundi, mercredi, vendredi |
| PAPIER     | lundi, mercredi, vendredi |
| VERRE      | jeudi                     |
| ORGANIQUES | mardi                     |

**Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au Centre d'entretien de la Ville de Vernier, Via Monnet 3, 1214 Vernier, tél. 022 306 07 00.**

# La police municipale à l'écoute de ses habitants

La police municipale de Vernier veut resserrer les liens qu'elle entretient avec la population, les commerçants et les associations de la commune. Au printemps, elle va désigner au sein de son corps de police des référents de proximité. Explications.

**L'ilotage, une tâche essentielle de la police de proximité** | Le nouveau concept de « référents de proximité » vise à resserrer les liens entre les policiers municipaux, les commerçants et les associations de Vernier. Il est né du constat qu'il fallait renforcer le contact avec la population. L'ilotage, soit le travail de recensement des commerces, s'est toujours bien déroulé. Mais ensuite chaque commerçant recevait la visite d'une patrouille différente. Aucun rapport privilégié ne pouvait se créer. On a donc développé la brigade des référents de proximité : mettre un visage et un nom sur le policier « ange gardien ».

**Dans l'air du temps** | La restructuration des postes de police de Blandonnet, Carouge et Rive s'effectue pour permettre à la police cantonale de tester ses futures police de proximité et police secours. Blandonnet et Rive seront dévolus principalement aux tâches de police secours, tandis que les policiers du poste de Carouge seront, eux, chargés de développer la police de proximité en entretenant des contacts personnels avec les habitants et les commerçants. Depuis l'instauration de la tripartite (Meyrin, Vernier, Blandonnet) et la signature du contrat local de sécurité, les policiers municipaux de Vernier travaillent désormais main dans la main avec les policiers cantonaux : « La mise en place de patrouilles mixtes, entre

Meyrin, Vernier et le poste de police de Blandonnet a permis d'améliorer considérablement les échanges d'information et l'efficacité sur le terrain, au détriment parfois du volet proximité, raison pour laquelle il était nécessaire de mettre en place ces référents », confie le responsable de la police municipale de Vernier, Jacques Chevalier.

**Un lien privilégié avec la police** | En complément de cette collaboration tripartite, Vernier va donc affecter un ou deux policiers directement au rapport avec les commerçants et les associations. Leur tâche sera de recenser les commerces de la commune et de créer avec ces partenaires un lien privilégié. « Le commerçant aura ainsi un, deux ou trois policiers municipaux auxquels il pourra faire appel et s'identifier », poursuit Jacques Chevalier. Il en va de même pour les associations de la commune, qui bénéficieront également d'un référent. Les policiers seront de vrais répondants, ils vont pouvoir identifier les problèmes et trouver des solutions. De plus, l'établissement de ce lien personnel permettra à la police municipale d'assurer un suivi, avec un passage régulier auprès des personnes, de semaine en semaine. « Le fait que le projet cantonal de « Beat meeting » (rencontres organisées avec la population, n.d.l.r) soutenu par Vernier débute en même temps que notre projet, en mars, instaure une dynamique commune supplémentaire », se réjouit Thierry Apothéloz, Conseiller administratif, en charge de la police municipale.

**Rassurer et informer** | Une brochure sera également éditée par la Ville de Vernier afin de rappeler les horaires des corps des polices cantonale et municipale. Elle répondra également aux questions que se posent fréquemment les citoyens : « Qui dois-je alerter si un chien aboie toute la nuit ? Que faire si un véhicule est parké sur ma place ? Qui dois-je appeler si je suis victime d'une agression, la police cantonale ou la police municipale ? » Une dizaine de questions-réponses clés seront ainsi développées dans ce document citoyen.

Dans une première phase, deux agents de police municipale (APM) ont été désignés pour gérer ce projet de « référents de proximité » auprès des commerçants et des associations : la caporale Carole Vazquez et le caporal Jean-Daniel Lugeon, déjà incorporé dans la tripartite. Alors réservez-leur un bon accueil !

Les caporaux Carole Vazquez et Jean-Daniel Lugeon.



Judith Monfrini/Commu' Comm

## Soirée publique: « GE Veille »

La police cantonale et la Ville de Vernier convient la population verniolane

**mardi 8 avril 2014 à 20h (fin 22h)**

à l'aula de l'école des Ranches, rue du Village 6, 1214 Vernier

Les thèmes suivants seront abordés : retour sur la campagne de prévention des cambriolages, état de la criminalité sur le canton et sur la Ville de Vernier, retour sur le résultat du DLS 2013 (Diagnostic Local de Sécurité).  
Questions/réponses

Renseignement : police municipale, tél. 022 306 06 55

## Des zones non fauchées pour la biodiversité

Vous vous demandez certainement pourquoi certaines zones du parc de la Mairie sont moins entretenues que



Gagée velue du parc de la Mairie.

les autres ? Il s'agit d'un projet, mené par le service des espaces verts en collaboration avec les Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève et la Direction générale de la nature et du paysage. Il vise à conserver une espèce particulièrement rare pour le canton : la gagée velue (*Gagea villosa* (M. Bieb.) Sweet).

Cette petite espèce printanière discrète, fleurissant dès le mois de mars, n'est plus présente sur le canton que dans quelques parcs, en particulier le

parc de la Mairie. Elle se distingue de sa « jumelle », la gagée commune, par les nombreux poils présents sur sa tige et ses feuilles.

Pour assurer sa conservation, la tonte au pied des arbres est donc retardée chaque année pour lui permettre de grainer et donc de se reproduire. A partir du mois de mai, une fois les graines arrivées à maturité, l'entretien de ces zones reprendra son cours, et la gagée pourra à nouveau fleurir l'année suivante sous votre œil averti.

## Mérite municipal verniolan

**Les Autorités communales vous informent que les inscriptions pour le mérite municipal sont ouvertes. Voici un extrait du règlement :**

La commune de Vernier attribue le mérite verniolan à une ou plusieurs personnes, domiciliées sur le territoire ou y ayant une activité prépondérante ou originaires de Vernier, qui se sont distinguées, d'une manière exceptionnelle, dans le domaine humanitaire, artistique, culturel, sportif ou autres.

Les candidats peuvent être des personnes individuelles, des équipes ou des groupes de personnes pouvant recevoir le mérite à titre collectif. Une commission ad hoc est créée pour désigner la ou les personnes méritantes.

Cette commission se réunit la 3<sup>e</sup> année de la législature afin de sélectionner les lauréats qui seront honorés lors d'une cérémonie publique. Les décisions sont prises à la majorité absolue des membres de la commission. Elles sont sans appel.

La commission peut décider de ne pas décerner de mérite au cours de la législature si les candidats ne répondent pas aux critères définis dans le premier paragraphe. En principe, le mérite ne peut être obtenu qu'une fois.

Des formulaires de candidature sont à votre disposition auprès de la Mairie de Vernier, rue du Village 9, sur notre site internet, ou peuvent vous être envoyés sur demande, tél. 022 306 06 06.

Le dossier doit parvenir à l'adresse ci-dessous d'ici au **15 mai 2014**.

Mairie de Vernier  
Mérite municipal verniolan  
Rue du Village 9, case postale 520, 1214 Vernier

Renseignements : secrétariat général, tél. 022 306 06 10.

## Culture pour tous

La Ville de Vernier veut renforcer l'accès à une culture de qualité pour tous les publics. Elle projette d'ouvrir un Centre culturel à Châtelaine afin de relever ce défi. Tour d'horizon avec les responsables du projet.

Depuis plusieurs années, l'offre culturelle à Vernier s'est considérablement étoffée. «De huit événements par an dans les années 2005-2010, nous sommes passés à 42 événements culturels en 2013», rappelle le Maire et Conseiller administratif en charge de la culture, Pierre Ronget. Malheureusement, cette explosion a également démontré les limites des lieux consacrés à la culture dans la commune. La salle du Lignon, malgré ses aménagements, s'est rapidement révélée sous-dimensionnée et parfois même inadéquate. D'où cette volonté d'ouvrir un Centre culturel à Châtelaine, dont le but serait d'offrir des salles de spectacles plus vastes mais pas seulement...

**Une offre de qualité et adaptée aux besoins** | Pour Pierre Ronget, il était essentiel de développer une culture de proximité. Il a donc défini, avec le secrétaire général Patrick Leuba, un concept de politique culturelle. La culture pour tous donc, mais «une culture de qualité», précise le magistrat. Et de citer le spectacle de *Rigoletto*, dont le journal français *Le Monde* a loué la grande valeur artistique. Suite à l'explosion de l'offre proposée par le service culturel, il devenait urgent d'envisager sérieusement la construction d'un nouveau lieu pouvant accueillir tous ces événements. Construire oui, mais en fonction des nécessités. Pierre Ronget et le secrétaire général Patrick Leuba ont donc organisé des Assises culturelles en vue de déterminer quels étaient les besoins des diverses associations. «On s'est rendu compte qu'un centre culturel serait la forme la plus adaptée, poursuit le Conseiller administratif. Il pouvait contenir à la fois des salles de spectacles, des salles de répétitions ou encore des lieux de

résidence pour les compagnies de danse.» C'est ainsi qu'est né le projet du Centre culturel de Châtelaine. Le Conseil municipal a voté le crédit d'étude et le concours d'architecture va être lancé au printemps.

### Un centre ouvert sur la cité

«Si une salle de spectacles est exclusivement tournée vers la programmation, elle n'amènera pas grand-chose de plus que ce que font les autres salles de Genève, qui sont déjà légion, relève le Secrétaire général Patrick Leuba. En revanche, des espaces où la culture se construit, c'est-à-dire des lieux de création, de formation et de répétition, il n'en existe pas.» Allier ces éléments-là, telle est la véritable vocation du futur Centre culturel de Châtelaine. Outre deux salles de spectacles, de respectivement 400 et 150 places assises, il comportera une trentaine d'espaces de création, des ateliers pour les arts visuels, des salles de répétition et des lieux de séminaires. Les salles de spectacles seront transformables et pourront accueillir, au besoin, 1500 personnes debout. Des résidences pour les artistes sont également prévues ainsi que deux restaurants et un hôtel.

**Châtelaine, lieu emblématique** | Le quartier de Châtelaine n'a pas été choisi par hasard, en effet, il accueillait par le passé le théâtre Voltaire. Son ouverture sur la ville et sa bonne desserte en transports publics le rendent attractif, mais surtout, la question foncière a pesé dans la balance. Le centre sera situé sur une parcelle située dans un triangle entre la voie de chemin de fer, l'avenue de l'Ain et le pont de l'Écu. Le site ne se



Le centre sera construit dans le triangle formé par la voie de chemin de fer, l'avenue de l'Ain et le pont de l'Écu.

prête pas à la construction de logements à cause des nuisances dues au rail. Un échange de terrains va s'effectuer avec la Fondation immobilière Emile Dupont.

**Rayonnement régional** | Un tel centre demande de nombreuses compétences et des investissements conséquents. Il ne peut être porté par les seuls pouvoirs publics verniolans et doit être confié à un organisme indépendant. Patrick Leuba projette de constituer une fondation afin de solliciter divers donateurs. Dans le conseil de fondation siègeront des personnalités marquantes, chargées de porter le projet et de trouver l'argent des travaux, estimés à 60 millions de francs. Le financement du centre proviendra donc en majeure partie du privé, mais son fonctionnement sera assuré à 50% par la Commune et à 50% par les revenus issus de la billetterie et des lieux d'hébergement. La future fondation n'exclut pas de solliciter l'Association des communes genevoises et la Confédération pour un éventuel subventionnement. Le Canton a déjà inscrit ce projet au plan directeur cantonal. Longue vie donc au Centre de Châtelaine voué à devenir un pôle culturel de première importance pour toute la région!

Judith Monfrini/Commu'Comm

## L'Enlèvement au Sérail

Les 26 et 27 avril, le Théâtre Orchestre Bienne Soleure sera de retour à Vernier pour vous présenter son nouveau spectacle, l'opéra de Mozart *L'Enlèvement au Sérail*.

Chaque opéra de Mozart présente un mélange spécifique des talents de ce grand génie. Dans le Singspiel qu'est *L'Enlèvement au Sérail* apparaît le Mozart léger et prêt au calembour, prompt au rire et à la dérision, se moquant des faiblesses humaines.

Osmin, Blond et Pedrillo sont là ses cibles rêvées. Et il fait aussi résonner des sons turcs répandant une atmosphère orientale gracieuse et attirante: les auditeurs que nous sommes ne sont pas loin de vouloir émigrer au sérail. Pourtant, faisant contraste, Mozart écrit pour Konstanze enlevée des accents de douleur si vrais que nous nous prenons à douter qu'un ténor comme Belmonte sera jamais à la hauteur des attentes de cette amoureuse fiancée.

L'amour n'est pas qu'un accomplissement, il est plus encore une aspiration jamais assouvie. Il est probable que déjà sur le vaisseau de retour vers sa patrie, Konstanze regrettera de n'être pas restée près de Selim, la basse qui comprenait si bien son cœur.

### INFO

**Samedi 26 avril à 20h et dimanche 27 avril à 15h**

Salle des fêtes du Lignon  
Place du Lignon 16  
1219 Le Lignon  
Bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité Lignon.

Buvette et petite restauration une heure avant le début du spectacle.  
Accès à la salle 10 min avant le début de la représentation.

Billets en vente sur [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), au Stand Info Balexert ou au service de la culture: tél. 022 306 07 80, [culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch)



© Sabine Burger

## LES MÉGOTS DE CIGARETTES ÉCRASÉS OU AUTRES DÉTRITUS JONCHANT LE SOL VOUS DÉRANGENT ?

La Ville de Vernier, pour rendre aux usagers des espaces propres et agréables, passe par une sensibilisation plutôt hors du commun !

Des empreintes de pas de couleur jaune à proximité des arrêts de bus invitent la population à jeter ses déchets dans les poubelles prévues à cet effet.



## Steps, Festival de Danse à Vernier

2014 marquera la première collaboration entre la Ville de Vernier et Steps, Festival de Danse du Pour-cent culturel Migros. La programmation culturelle de Vernier accueillera deux spectacles proposés par Steps à la Salle des Fêtes du Lignon: *Inhabited Geometry* de Mandeep Raikhy le 30 avril à 20h et *Sama – I Can Try* d'Arushi Mudgal, le 8 mai à 20h.



Tous les deux ans, Steps, Festival de Danse du Pour-cent culturel Migros présente le plus grand festival de danse contemporaine en Suisse. Une particularité de ce festival est sa structure décentralisée: Steps est présent dans tout le pays. Pendant trois semaines, plus de dix compagnies internationales de danse sont en tournée et jouent dans les théâtres les plus divers. Le festival organise 90 représentations, mais aussi des ateliers pour les élèves et pour les professionnels de la danse ainsi qu'un symposium. Le programme tient compte de la variété des formes et des styles dans la danse contemporaine ainsi que des nouvelles tendances.

Steps engage les meilleures productions du monde entier, organise une tournée en Suisse et offre les représentations aux théâtres et organisateurs régionaux à prix avantageux. Steps est une production du Pour-cent culturel Migros et ainsi une partie intégrante de Migros, le majeur détaillant en Suisse.

### Mandeep Raikhy - *Inhabited Geometry*

Six danseuses et danseurs occupent l'espace scénique noir et blanc défini en filigrane. Ils le parcourent rapidement, réalisant des mouvements fluides pour créer un univers très élaboré: dans *Inhabited Geometry*, Mandeep Raikhy chorégraphie des espaces qui évoquent à la fois le foyer et la patrie, mais également l'individualité, les frictions et les conflits. Chris Ziegler, artiste média allemande, comprime et superpose la chorégraphie par le biais d'espaces cinématographiques, la laisse effondrer dans des images fugaces et nous fait prendre conscience d'une chose: l'espace de vie

### INFO

**Mercredi 30 avril à 20h et jeudi 8 mai à 20h**

Ouverture des portes dès 19h, accès à la salle 10 min. avant la représentation. Buvette et petite restauration.

Salle des fêtes du Lignon, Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon – bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité Lignon

Billets en vente sur [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), au Stand Info Balexert ou au service de la culture: tél. 022 306 07 80, [culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch)



*Inhabited Geometry*

pour les individus n'a rien d'évident sur ce territoire surpeuplé qu'est l'Inde.

Mandeep Raikhy dépeint son pays natal dans une chorégraphie époustouflante où les espaces recouvrent tous les sens. Le contenu de sa pièce *Inhabited Geometry* s'inspire de la *Poétique de l'espace* de Gaston Bachelard: à la fois lieux de vie, de rêve et zones d'individualité générant frictions et conflits. Le spectacle s'ancre gestuellement au travers de la danse indienne classique du bharata natyam ainsi que dans l'art martial du kalaripayattu. Les deux traditions sont interprétées et prolongées de façon contemporaine. Cette fusion provient essentiellement de la formation de Raikhy qui lui permet de maîtriser l'association de mouvements rapides tout en étant fluides. Parallèlement, les espaces cinématographiques de Chris Ziegler évoluent en continu dans l'espace scénique en noir et blanc. Ils compressent la chorégraphie.

### Arushi Mudgal – *Sama I Can Try*

Des pas indiens, des rythmes européens: un duo tout en métaphores et métamorphoses.  
Chorégraphie: Arushi Mudgal

Une pièce remplie de tambours et de percussions, des instruments faits maison et traditionnels. Roland Auzet ne fait pas que les frapper, il les fait chanter, pendant qu'Arushi Mudgal danse l'*Odissi* en mouvements ronds et sophistiqués. Elle fait tourner sa tête, son buste et son bassin, et frappe des pieds, avec une technique époustouflante et un rythme bien ancré dans le sol.

Arushi Mudgal est une danseuse Odissi traditionnelle dont la renommée va bien au-delà de l'Inde. Avec Roland Auzet, compositeur et percussionniste français, elle s'aventure dans l'univers des percussions européennes. *Sama – I Can Try* est un hymne à l'ouverture, une tentative pour découvrir quelque chose de nouveau chez l'autre, et de s'en inspirer pour entamer un magnifique voyage entre tradition et innovation. Le rythme et la musicalité sont au cœur de la démarche de ces deux artistes. *Sama – I Can Try* est une grande première mondiale et coproduit par Steps.

*Sama – I Can Try* avec Arushi Mudgal et Roland Auzet



# Fête de la Danse à Vernier

**Samedi 3 mai 2014 de 14h à 20h, à la Salle des Fêtes du Lignon, la Ville de Vernier se réjouit de participer pour la deuxième fois à la Fête de la Danse. Nous vous proposons un programme qui vous fera virevolter. A Vernier, l'événement est gratuit!**

La Fête de la Danse est une manifestation née à Zürich en 2006. Au fil des années, cet événement s'est développé et est devenu une manifestation nationale. Plus de 20 villes de Suisse participeront à cette 8<sup>e</sup> édition qui se tiendra du 1<sup>er</sup> au 4 mai 2014.

L'objectif est de sensibiliser tout un chacun à la danse et faciliter l'accès à toutes les expressions de la danse. Trois jours pour danser ensemble dans différents lieux, participer à des bals, suivre des cours de danse.

Vernier se dédie à la danse le temps d'un samedi. Dans la Salle des Fêtes, vous pourrez danser en tâtant plusieurs styles lors des cours de l'après-midi proposés par les professeurs des écoles de danse locales, puis découvrir le travail d'artistes qui conjuguent virtuosité et mouvement pour mieux donner à voir la danse contemporaine.

*Mash Up* de Maud Liardon



La Ville de Vernier a concocté un programme varié sur une journée pour vous faire virevolter.

## **Performance de rue *Piétonnie en série*** **Mercredi, 30 avril, 14h-16h**

Passages piéton devant Balexert (av. Louis-Casai), devant le centre commercial du Lignon et devant IKEA

*Piétonnie en série* vous plonge au cœur d'un passage piéton qui, le temps d'un feu vert deviendra alors un temps de diversion, d'expérimentation ou tout simplement un temps de danse. Ce projet propose un vocabulaire bien défini, inspiré du code de la route. A chaque traversée une nouvelle danse s'inventera, un nouvel espace-temps sera investi et une nouvelle expérience s'ouvrira à chaque personne de passage.

Conception chorégraphique et interprétation: Carla Affolter, Sara Buncic, Claudia Manes et Raphaëlle Savina



Cette troupe de jeunes danseurs créateurs interroge, à travers ce texte fondateur, les envies de départ mais aussi la crainte de l'inconnu. Peut-on partir pour mieux revenir? Rester pour mieux imaginer l'ailleurs et réinventer l'ici?

## ***Mash Up* de Maud Liardon**

Le *Mash Up* est un genre musical hybride qui consiste à associer deux ou plusieurs morceaux existants, généralement les parties vocales de l'un sur la musique de l'autre. Avec malice et ironie, Maud Liardon adapte cette technique au solo dansé. Elle monte sur pointe en tutu, virevolte sur un musique rock et mélange les genres pour mieux faire ressortir l'essence de la danse et l'énergie de la musique, à moins que ce ne soit l'inverse.

## ***Murky Depths***

Chorégraphe et interprète: Edouard Hue

Interprète: Noëlle Quillet

*Murky Depths* est une création pour deux danseurs voulant surprendre l'audience en faisant ressurgir les projets enfouis en chacun de soi. Ce duo veut montrer l'existence et l'importance de la propre volonté de chacun. Edouard Hue et Noëlle Quillet ont étudié au Ballet Junior.

Participation des écoles et associations de danse de Vernier: Vernier dance, Mix dance et les Amulettes.

Programme sous réserve de modifications. Renseignement: service de la culture, tél. 022 306 07 80, [www.vernier.ch/culture](http://www.vernier.ch/culture), [www.fetedeladanse.ch](http://www.fetedeladanse.ch) ou [culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch)

## **Cours de danse tout public, gratuit** **Samedi 3 mai, 14h-18h**

Salle des Fêtes du Lignon

**De 14h à 15h**

Manon Hotte – Nathalie Tachella – Danse contemporaine  
Mix dance – Ludo Bortscher – Ragga Dance Hall  
Vernier Bouge Sport & Danse – David Caceres – Zumba

**De 15h30 à 16h30**

Association Espace EKA – Céline Schaer – Yoga Tonic  
Mix dance – Nathalie Huguenin – Street dance  
Association Veart – Solongo Zulbaatar – Zumba

**De 17h à 18h**

Association Espace EKA – Céline Schaer – Yoga  
Les Amulettes – Anthony Amoh – Hiphop

A vous de bouger! Ondulez sur du Ragga Dance Hall ou de la danse contemporaine, recentrez-vous avec le yoga, éclatez-vous sur du hip-hop ou de la Street dance et découvrez le style ou le professeur qui vous fera peut-être danser toute l'année.

## **Démonstrations de danse, spectacle gratuit** **Samedi 3 mai, 18h-19h30**

Salle des Fêtes du Lignon

## **Extrait d'*Odyssée* de la compagnie Virevolte**

En préparation d'*Odyssée*, spectacle à venir en juin, la compagnie Virevolte, fondée par la chorégraphe Manon Hotte, en présentera quelques mouvements.

## **LE FOLKLORE SUISSE ARRIVE DANS NOS QUARTIERS !**

Un bonheur simple, vivre une journée de travail autour de son instrument privilégié, le cor des Alpes! C'est le futur d'une cinquantaine de souffleurs et souffleuses, venus de Genève, de Romandie et de France voisine. A l'issue de leurs exercices d'interprétation et de leur travail sur diverses pièces, ces 50 joueurs et joueuses viendront en fin de journée, pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, vous charmer lors d'un concert exceptionnel qui aura lieu:

## **Samedi 5 avril 2014 à 17h**

sur la Place du Lignon.

Nous espérons vivement vous y rencontrer, car nous ne doutons pas que vous aurez un immense plaisir à entendre ces sons merveilleux et uniques qui touchent au plus profond de l'âme.



## Vernier Poésie Urbaine, une plateforme d'expression en milieu urbain

La Ville de Vernier a initié un concours de poésie autour de la thématique de la ville, destiné aux habitants du canton de Genève et de Vernier en particulier. L'événement présentait trois volets : un concours de poésie, des ateliers d'écriture et une remise des prix aux lauréats suivi d'un concert, le tout entièrement gratuit.

Au-delà du concours, cet événement avait vocation à représenter une plateforme d'expression autour de la poésie, classique ou contemporaine, gravitant autour de la thématique de l'urbanité. Il a permis à un large public de s'exprimer autour de la poésie.

Le principe du concours était de composer un poème sur le thème « Mon quartier, ma ville » sous la forme d'un acrostiche de sept phrases, chacune devant commencer par les lettres du

nom « VERNIER » (dans l'ordre). Les prix du concours étaient, d'une part un iPad Air 16 Go pour les 5 lauréats des catégories du prix du meilleur poème en prose, en rime, le coup de cœur du Jury, le prix réseaux sociaux et le prix jeunesse, d'autre part cinq bons de CHF 100.- en librairie pour les prix de consolations.

Le jury, composé de Xavier Chillier, Président du Conseil municipal de la Ville de Vernier, Jonas Brülhart, rappeur et animateur d'ateliers slam, Sylvia Clementi, urbaniste et poète, Catherine Armand et Jean-Daniel Conus de l'Association 42 prod, a retenu plus de 40 poèmes pour la sélection finale. Les poètes provenaient de tout le canton de Genève et l'âge des participants allait de 9 ans à 73 ans.

En parallèle du concours, quatre ateliers ont été organisés à Vernier. Les Maisons de Quartier des Libellules et des Avan-

chets ont accueilli avec enthousiasme les ateliers d'écriture et les participants se sont montrés motivés.

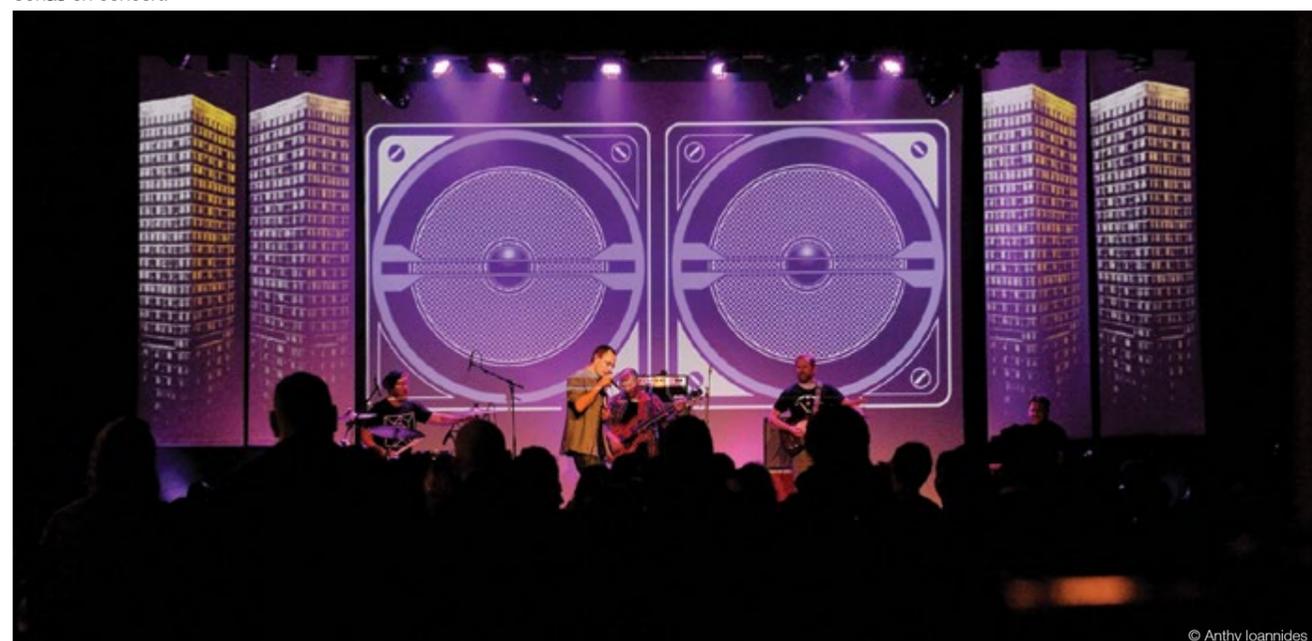
La première édition de *Vernier Poésie urbaine* s'est terminée en beauté lors d'une grande fête le 18 janvier 2014 à la Salle des Fêtes du Lignon. Trois moments forts ont agrémenté la soirée :

- une scène slam ouverte à tous, animée par Rox Anuar et Malou, sur laquelle une dizaine de slammeurs sont montés pour clamer leur texte,
- la remise des prix aux lauréats du concours de poésie,
- le concert de Jonas accompagné de son groupe suivi d'un DJ set.

La Ville de Vernier remercie l'Association 42 prod pour l'organisation du concours et de la soirée ainsi que tous les participants à cette première édition.

Plus de poèmes sur :  
[www.vernierpoesie.ch](http://www.vernierpoesie.ch)

Jonas en concert.



© Anthy Ioannides

## LES LAURÉATS

### Prix en rimes Morgann Furon

Voici venu le temps des nouveaux artistes

En mode expression mais jamais triste  
Représente la ville et sa périphérie  
Ne crois pas au monde maudit  
Il suffit de peu pour y voir plus clair  
Enclenche le mode sourire frère  
Regarde comme la vie est belle

### Prix en prose Gisèle Zanone

Voler au-dessus de la ville comme un oiseau et rester  
Émerveillés par le Rhône coulant lentement.

Réaliser la chance de vivre en ces lieux privilégiés,  
Naturellement laisser ses pensées voguer au fil de l'eau.

Inventer un poème sur la Ville de Vernier,  
Éteindre la lampe en pensant à ces lieux paisibles,  
Rêver dans cette cité où nous vivons heureux.

### Prix des réseaux sociaux Jimmy Roura

Vaporeuse expiration à même la vitre vrombissante, éventée tu glisses  
Envol à l'aube d'une ville envahie de senteurs qui des échoppes s'échappent  
Ressens cette respiration saccadée d'avoir aimé humer le nid d'épices  
Narines embaumées, de cette pléiade de parfums, rien ne passe à la trappe  
Illusion olfactive que dans les coulisses de l'homme métais je m'imisce  
Epris d'un plaisir sans pareil de me savoir sereinement dans cette tourmente happé  
Rêve éveillé, à la fenêtre fumée, une cigarette sème ses cendres jusqu'à ses cuisses.

### Coup de cœur Bertrand Jayet

Voir Vernier  
Étonné qu'il existe  
Réjoui qu'il subsiste  
N'avoir que le temps  
Infime de le traverser  
Et vouloir pourtant  
Revenir et l'aimer.



Les lauréats lors de la soirée du 18 janvier à la Salle des Fêtes du Lignon.

### 5 prix de consolation Seyda Benvenuto

Venez voir, ici-bas  
Entre vous et moi,  
Riche, je ne suis pas  
Nul ne sait pourquoi  
Il y a pourtant autour de moi  
Entre vous et moi, là  
Richesse de cette ville-là.

### Jessica Da Silva

Village, antan.  
Étape, un temps, pour qui de passage.  
Route, souvent, pour qui passe seulement.  
Nid de sources et d'âges.  
Impasse, souvent, pour qui nuit.  
Eaux, vives, de nuit.  
Romaine, sa voie, antan.

### Andrès Millet

Vivre ailleurs ou opter pour Vernier  
Errer ailleurs ou découvrir Vernier  
Rire ailleurs ou s'amuser à Vernier  
Naître ailleurs et adopter Vernier  
Irradier ailleurs ou illuminer Vernier  
Entre ailleurs et ici il y a Vernier  
Revenir à Vernier et s'émerveiller.

### S. de Ronin

Vrombir au rythme des pieds qui claquent, des bips de portables

Electrique, la cité-satellite aux murs de béton gris.  
Renaissance – un parfum d'oubli, le ciel se déchire  
Naufrage. Tu repeins des étoiles sur la bâche froissée  
Ici, tout est redevenu calme – du vent à faire souffler.  
Et jamais, on ne vous oubliera les trublions du soir qui avez Révélé au monde la petite commune – une grande désormais.

### Luis Rodriguez

Viens me retrouver au chemin de l'Étang, paraît qu'y a des Libellules.  
Entre verdure et bitume, y'a plus le château d'antan c'est vrai, mais cours rejoindre ta Châtelaine.  
Rallie le bal et serre-moi contre toi pour l'accolade amicale.  
Ne te laisse surtout pas submerger par la colère, même si haïr est humain.  
Intention de prendre la clé des champs? Facile... dans un coin de l'aéroport tu peux choper un train.  
Et si tu lis Nyon dans ton errance, c'est que t'es pas au bon endroit.  
Regarde autour de toi, avant chez lui, maintenant chez moi; c'est la commune plurielle: Vernier!

## Festival Antigél: exploration de la Ville de Vernier réussie!

La quatrième édition du Festival Antigél qui s'est déroulée du 1<sup>er</sup> au 16 février 2014 dans dix-sept communes genevoises s'est clôturée sur un bilan extrêmement positif.

En comptant les deux événements gratuits, ce sont quelques 28'000 spectateurs qui ont suivi avec enthousiasme l'exploration culturelle proposée par le festival. Pour la première fois cette année,

de nombreux spectacles affichaient complet avant l'ouverture.

Avec une fréquentation moyenne de 90 %, Antigél passe un cap et s'installe définitivement dans le calendrier culturel genevois. Cette réussite témoigne de la confiance extraordinaire d'un public multigénérationnel toujours plus curieux de découvrir des nouveaux lieux, des spectacles pluridisciplinaires et des prestations artistiques originales.

Une fois de plus, la Ville de Vernier a répondu présente et a accueilli plusieurs spectacles et environ 1'500 festivaliers. D'abord dans la piscine du Lignon avec un public jeune venu pour se baigner sur la musique de Temples et de Son Lux. Ensuite à la Salle des Fêtes du Lignon pour le chorégraphe belge Pierre Droulers qui y présentait sa pièce *Soleils*, Jay-Jay Johanson qui a attiré de nombreux mélomanes avertis et le CMgo qui proposait une adaptation de *La Belle et la Bête* destinée aux petits comme aux grands.

Rendez-vous du 24 janvier au 8 février 2015! Retrouvez les photos de ces événements sur [www.antigel.ch](http://www.antigel.ch).



Droulers au Lignon.

### LE TREMPLIN VERNIER SUR ROCK REDÉMARRE

Après le succès de son édition 2013 et la victoire du groupe The Cats Never Sleep, le Tremplin Jeunes Artistes de Vernier sur Rock revient ce printemps dans sa formule sur 4 soirées, précédant la grande finale au festival à la Salle des Fêtes du Lignon le 9 octobre.

Toujours organisé en partenariat avec la Ville de Vernier, le site mx3, le studio Taurus et la FASE et traditionnellement ouvert aux artistes genevois, le tremplin innove cette année en devenant accessible également aux groupes vaudois. Il continue année après année à partager la grande qualité et le dynamisme de la scène locale.

Cette année encore, 16 groupes se mesureront pour tenter de remporter une place sur scène lors du festival le 10 ou 11 octobre, deux jours d'enregistrement au studio Taurus au Lignon, un retour en tête d'affiche de la finale du Tremplin 2015 et un conseil en promotion dispensé par un professionnel.

Plusieurs dizaines d'artistes se sont inscrits cette année encore et ont été présélectionnés par le jury du Tremplin. Les 4 premiers demi-finalistes seront départagés à l'Undertown à Meyrin le 29 mars, avant deux dates sur la commune de Vernier, à la Carambole au Lignon le 12 avril et à l'ABARC le 17 mai.

La dernière demi-finale aura lieu à la Taverne de la République le 28 juin.

La programmation de la 30<sup>e</sup> édition du festival sera dévoilée à l'été.

#### Les dates du festival 2014

**29 mars** Undertown  
**12 avril** Carambole  
**17 mai** Abarc  
**28 juin** Taverne de la république  
**9 octobre** Finale à la Salle des Fêtes du Lignon  
 11 et 12 octobre 30<sup>e</sup> Festival VSR

Informations sur [verniersurrock.ch](http://verniersurrock.ch)

## Festival Vernier Classique

Du 4 au 13 avril se tiendra la première édition du Festival Vernier Classique à la Salle des Fêtes du Lignon.



Trio Guarneri, Charlotte Müller-Perrier, Henri Demarquette et Fabrizio Chiovetta.

Le prestigieux Trio Guarneri de Prague lancera cette première édition en interprétant des œuvres de Haydn, Chostakovitch et Dvorák. Fabrizio Chiovetta, talentueux pianiste genevois, délectera l'ouïe des spectateurs par la sensibilité de son doigté. Henri Demarquette, violoncelliste, Charlotte Müller-Perrier, soprano, accompagnés par Fabrizio Chiovetta au piano, nous plongeront dans l'univers romantique. Le Quatuor de Genève accompagné par Didier Puntos au piano viendra clôturer cette première édition.

La première édition du Festival Vernier Classique se veut éclectique. De l'*Ouverture française* de Bach au *Trio avec piano* de Chostakovitch, les mélomanes voyageront au gré des courants musicaux. Une prédominance est toutefois donnée à la période romantique avec Beethoven, Brahms et Schumann. Le XX<sup>e</sup> siècle ne reste pas en marge du festival. Le Trio Guarneri de Prague interprétera notamment du

Chostakovitch, l'une des figures majeure du XX<sup>e</sup> siècle. Henri Demarquette, violoncelliste, et Fabrizio Chiovetta, au piano, joueront les sonates pour violoncelle et piano du britannique Benjamin Britten.

Tout comme le festival Baroque, le Festival Vernier Classique programme des artistes internationaux et fait la part belle aux artistes suisses. Le Trio Guarneri de Prague ouvrira les festivités. Fabrizio Chiovetta, pianiste genevois, interprétera Bach, Brahms et Beethoven avec la sensibilité qui le caractérise. Il accompagnera au piano Henri Demarquette, violoncelliste français, lors de l'interprétation des sonates de Beethoven, Brahms et Britten. Charlotte Müller-Perrier, soprano suisse, entonnera des *Lieder* de Schumann. Le Quatuor de Genève, accompagné par Didier Puntos au piano clôturera cette première édition du Festival Vernier Classique en nous menant de Vienne à Prague.

### DATES

**Vendredi 4 avril 20h** Trio Guarneri de Prague  
**Dimanche 6 avril 16h** Récital de piano, Fabrizio Chiovetta, piano  
**Vendredi 11 avril 20h** Récital violoncelle-piano, Henri Demarquette, violoncelle, Fabrizio Chiovetta, piano  
**Samedi 12 avril 20h** *Lieder* – Schumann, Charlotte Müller-Perrier, soprano, Fabrizio Chiovetta, piano  
**Dimanche 13 avril 16h** Quatuor de Genève avec Didier Puntos, piano – De Vienne à Prague

Salle des Fêtes du Lignon, Place du Lignon 16 – 1219 Le Lignon – bus 7, 9, 23 et 51, arrêt Cité Lignon

Billets en vente sur [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), au Stand Info Balaxert ou au service de la culture : tél. 022 306 07 80, [culture@vernier.ch](mailto:culture@vernier.ch)

## Des étudiants en immersion à Vernier

Des étudiants de la Haute école de travail social de Genève (HETS) réalisent des actions favorisant la cohabitation entre les générations dans la Ville de Vernier. Enseignantes et étudiants témoignent.

Du mois de septembre 2013 à fin janvier 2014, 20 étudiants en troisième et dernière année de formation en travail social de Genève et Lausanne ont sillonné les quartiers des Avanchets, Châtelaine et Charmilles à la rencontre des habitants. Ils suivaient un module d'enseignement qui interroge les relations entre les générations dans l'espace public urbain.

Accompagnés de professionnels de la commune et d'enseignants de la HETS, les étudiants se sont formés à l'intervention en milieu ouvert. Intervenir sur un terrain ouvert est un grand défi pour ces futurs travailleurs sociaux, qui se trouvent confrontés à la réalité d'un quartier. Par où commencer? Qui contacter? De quoi se préoccuper? Comment y faire du travail social? Ils apprennent qu'aborder et se laisser aborder par les différentes populations du quartier est ce par quoi le travail social commence. L'accueil est chaleureux, les personnes se montrent curieuses et ouvertes à la communication avec les étudiants.

Jour après jour, en allant à la rencontre de la population, des commerçants, des professionnels de ces quartiers, les étudiants ont découvert que les gens vivant hors des Avanchets ont une image injustement négative de ce quartier, tandis que les habitants des Avanchets, peu importe leur âge, sont fiers et heureux d'y vivre. Ils ont également vu qu'il existe un certain clivage, un manque de dialogue entre les jeunes et moins jeunes générations, principalement générés par la peur, que la rencontre de l'autre dissipe. Enfin, ils ont pu observer qu'à Vernier, il existe des zones d'habitation isolées et moins favorisées, comme c'est le cas des immeubles 106-108-110 de

la route de Vernier, mais fortes de liens humains et solidaires entre les habitants.

Les étudiants, en collaboration avec les habitants, et avec l'aide de professionnels de la Ville de Vernier ont monté différentes actions qui ont convergé vers deux événements qui ont réunis tous les âges, les 11 et 12 janvier 2014.

**Avanchets, cité vivante...** Après avoir découvert les Avanchets comme un quartier où il fait « bon d'y vivre », nous avons voulu mettre en valeur le sentiment d'appartenance qui traverse tous les âges et toutes les cultures. Grâce à l'aide de la Maison de Quartier, des jeunes de l'Eclipse et de certains habitants, nous avons pu montrer en image les lieux qui reflètent pour ces personnes l'« esprit » des Avanchets. Grâce à ces clichés, nous avons assisté à un partage riche entre les générations.



**L'étiquette collée au quartier, les habitants n'y adhèrent pas!** De l'extérieur, les Avanchets n'ont pas toujours bonne presse. Nous avons choisi de démontrer le « bon vivre » de cet endroit au travers d'un court métrage. Les habitants, enthousiastes à l'idée de défendre leur quartier, ont activement collaboré en apportant de nombreux et précieux témoignages et sont ainsi

devenus les acteurs principaux de ce projet. Grâce à leur volonté de valoriser ce lieu, ils ont su nous convaincre, notre regard a changé. Merci à eux!



**12 janvier 2014: un dimanche à ne pas rater!** Après avoir sillonné la commune de Vernier, nous avons choisi de créer un projet festif au 106, 108, 110 de la route de Vernier en collaboration avec les habitants. Il en a résulté une fête de quartier avec des animations telles qu'un buffet canadien, un porteur de paroles, des jeux pour les familles proposés par la ludothèque de Châtelaine. Cette manifestation a permis la rencontre des habitants et des acteurs communaux (un conseiller administratif, des travailleurs sociaux, une ludothécaire, un délégué aux Contrats de Quartiers) dans un esprit convivial. Nous avons été agréablement surpris par la dynamique que l'événement a pris et sa tournure improbable. L'appropriation de la fête et la transformation du lieu en dancefloor par les habitants en est la preuve.

Le service de la cohésion sociale remercie les étudiants et les enseignantes pour leur travail et surtout tous les habitants qui ont participé à cette démarche: ce fut l'occasion de belles rencontres et de redonner à ces quartiers leurs vraies couleurs!

## Concours *racontez-nous...* un échange de bon voisinage entre les générations

La solidarité avec vos voisins: une idée qui vous parle? C'est sûr: vous avez déjà donné ou reçu un coup de main d'un voisin ou d'une voisine! Quel souvenir en gardez-vous? Et si on inventait de nouvelles manières de s'entraider entre générations?

Vos expériences, vos témoignages, vos idées, vos rêves nous intéressent!  
**Participez à notre concours** en nous présentant vos plus belles actions, vos

meilleures idées! Tous les moyens sont bons: récits, poèmes, bandes dessinées, photos, dessins...

A gagner: 5 bons d'achat de CHF 100.- et 5 de CHF 40.- valable pour le Centre commercial de Balaxert).

Comment participer? Ecrivez ou réalisez votre témoignage.  
Remplissez la fiche-concours ci-dessous et envoyez-nous le tout!

Ce concours, organisé par la Ville de Vernier, est gratuit et ouvert aux habitants de la Ville de Vernier à l'exception des collaborateurs des services municipaux et de leurs familles. Une seule participation par personne est acceptée. La volonté de fraude avérée ou la tentative de tricherie démontrée sera sanctionnée par l'interdiction de participer au concours. Les participants autorisent toute

vérification concernant leur identité et leur domicile. Toute participation notamment incomplète, illisible, avec des coordonnées inexacts ou envoyées après la date limite de participation sera considérée comme nulle. Les gagnants seront avertis par écrit, les prix ne sont pas convertibles en espèce ni échangeables contre toute autre dotation. Aucune correspondance ne sera échangée. La



Renseignements:  
Service de la cohésion sociale,  
tél. 022 306 06 70, [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)

participation au concours entraîne l'acceptation du présent règlement. Le service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier tranchera souverainement toute question relative à l'application du présent règlement ou toute question qui viendrait se poser, non réglée par celui-ci. Ces décisions seront sans appel.



### FICHE-CONCOURS À RETOURNER AVANT LE 31 MAI 2014

Qui êtes-vous?

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

Tél. .... Email: .....

Quelle expérience souhaitez-vous partager? .....

Quelle action aimeriez-vous réaliser? .....

Date: ..... Signature: .....

Coupon à retourner avant le 31 mai 2014 à l'adresse suivante: Ville de Vernier, Concours voisinage, Service de la cohésion sociale, délégation aux seniors, CP 520, 1214 Vernier (ou écrivez-nous à [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)). Les gagnants seront contactés personnellement en juin 2014.

## Nouvel espace créatif dans le quartier de la Coupe-Gordon-Bennett

Créée en novembre 2013, EKA est une association dédiée à la promotion d'activités culturelles et créatives.

Au sein d'un espace pluridisciplinaire situé dans le nouveau quartier de la Coupe-Gordon-Bennett, EKA souhaite proposer un lieu de rencontre autour d'activités conviviales, dans le but de créer du lien et de partager des expériences.

Actuellement, l'association propose divers cours de yoga pour adultes, enfants, mais aussi destinés aux femmes enceintes et aux jeunes mamans, accompagnées de leur bébé (yoga

«prénatal» et «postnatal»). Des cours d'improvisation/jeux de rôles sont également organisés pour les enfants.

L'objectif d'EKA est de proposer une programmation variée d'ateliers, de stages et d'expositions.

En prévision pour ce printemps, en complément des activités en cours :

- ateliers d'improvisation jeux de rôle pour adultes,
- cours de cuisine (adultes et enfants) avec des produits de saison visant à sensibiliser à la consommation d'une nourriture saine, équilibrée et gourmande,
- ateliers de philosophie orientale avec quelques invités qui nous feront voyager en nous parlant du Bouddhisme, du yoga et de l'Inde.

Pour plus d'informations sur nos activités, nous vous invitons à consulter notre site internet, [www.espace-eka.ch](http://www.espace-eka.ch) ou à nous écrire sur [info@espace-eka.ch](mailto:info@espace-eka.ch)

Et pour suivre nos activités régulièrement, retrouvez-nous sur facebook: [www.facebook.com/espace.eka](http://www.facebook.com/espace.eka)



## ACTUALITÉ DE LA MAISON DE QUARTIER ET JARDIN ROBINSON DE CHÂTELAINE-BALEXERT



### 40<sup>e</sup> du Jardin Robinson

A l'occasion des 40 ans du Jardin Robinson, la MQJR vous invite à sa fête de quartier annuelle qui se déroulera

**samedi 24 mai 2014.**

Afin de célébrer cet événement comme il se doit, nous recherchons activement toute personne ou association de la commune qui souhaiterait participer bénévolement dans la préparation et/ou le déroulement de la fête.

Nous vous invitons également à venir nous proposer vos envies et idées d'animations pour que ce moment festif devienne aussi le votre!

**Avis aux habitants :** nous aimerions réaliser une exposition sur l'évolution du quartier à travers les âges. Si vous possédez des photographies, diapositives ou connaissez des anecdotes qui ont pu marquer l'histoire de la commune, n'hésitez pas à venir nous rencontrer...

MQJR ChâBal, avenue de Crozet 39, 1219 Châtelaïne – tél. 022 797 00 67 – [mqjr.chabal@fase.ch](mailto:mqjr.chabal@fase.ch)  
Nouveau: retrouvez-nous sur notre site [www.mqjr.chabal.ch](http://www.mqjr.chabal.ch)

## Une fête des voisins... d'hiver !

Lors de la fête des voisins de mai 2013, les habitants du chemin J.-Philibert-de-Sauvage et du groupement du Coin de terre de Bel-ESSERT se sont traditionnellement réunis pour partager une soirée festive sur le chemin J.-Philibert-de-Sauvage, partiellement fermé à la circulation pour l'occasion, au grand bonheur des enfants et des adultes.

«Pourquoi ne se réunir ainsi qu'aux beaux jours une seule fois par an?» ont soulevé plusieurs personnes. En effet, l'hiver nous nous voyons moins, le temps étant peu propice aux rencontres fortuites.

Qu'à cela ne tienne, un petit comité d'organisation s'est ainsi mis sur pied et quelques personnes se sont donné

rendez-vous à la fin de l'automne pour organiser une fête des voisins d'hiver.

La Ville de Vernier nous a gracieusement mis à disposition la salle de la Maison de Quartier de Balexert et nous profitons de l'occasion qui nous est donnée pour remercier chaleureusement nos autorités pour ce soutien bienvenu.

La fête a rencontré un grand succès, plus de 60 personnes ont partagé une raclette en musique!

Ces moments partagés dans la convivialité entre voisins sont précieux et se reflètent aussi dans notre quotidien.

Pour les organisateurs, Michèle André Jaques



## ANNONCES GRATUITES

### A vendre

- **Réfrigérateur** (petit modèle) état neuf de marque Primoteck, KS 061 pour caravane ou EMS cédé CHF 50.- (prix neuf CHF 175.-). Tél. 022 796 01 14 ou 079 202 24 48.

- **Mobil home** à Sciez (France), à 5 minutes du lac Léman et de la plage. Avec auvent en bois, tout équipé + cuisine d'été extérieure avec frigo, pour 7 personnes. Situé dans un terrain de camping surveillé, calme, avec jeux pour enfants, tranquille, sur une belle parcelle bien entretenue, clôturée, avec place de voiture. 7 couchages, frigos, cui-

sinière à gaz, TV, vaisselle, literie, douche, WC, lavabo, électricité, eau chaude, tout-à-l'égout, cabane à outils, table chaises, fauteuils, parasols, etc. Ouverture du camping: avril à octobre – Charges annuelles: Euros 1941.- TTC (Tarif 2013) CHF 15000.-. [covins@hispeed.ch](mailto:covins@hispeed.ch) Tél. 076 568 29 99.

- **Table de massage**, haute qualité, mousse traitée anti-acariens et anti-allergique, état neuf; grande dimension, démontable, 2m x 1m. Valeur neuve CHF 2500.-, cédée CHF 1000.-.

Tél. 076 517 12 82.

- **Costume homme, Yves Saint Laurent**, taille M, couleur cognac. Valeur neuve CHF 889.-, cédé CHF 300.- à discuter.

Tél. 076 517 12 82.

- **Piano droit «Zimmermann»** excellent état à CHF 1500.-, **6 chaises en bois** travaillé et velours à CHF 130.- la chaise, **canapé 3 places** en velours couleur bordeaux valeur neuf CHF 2690.- cédé à CHF 500.-, **housse** contre le froid, la pluie et la neige marque «TUCANO» jamais utilisée CHF 170.-.

Tél. 076 581 90 12.

A votre service gratuitement. Uniquement pour annonce sans but lucratif:  
Tél. 022 306 06 20 – [communication@vernier.ch](mailto:communication@vernier.ch)

## La spirale de la pauvreté : les familles d'accueil y remédient

Des milliers de familles suisses ont invité au cours de ces dernières années un enfant vivant dans des conditions difficiles en Suisse, en Allemagne ou en France. Elles témoignent ainsi leur solidarité à l'égard des familles qui ne sont pas gâtées par la vie. L'association d'entraide pour enfants Kovive cherche de nouvelles familles d'accueil pour cet été.

Quelles que soient les raisons pour lesquelles une famille est confrontée à des problèmes financiers, ce sont toujours les enfants qui en font les frais. Etant donné que la pauvreté a un effet marginalisant, les enfants perdent confiance en eux, leurs résultats scolaires baissent, leurs chances de formation s'amenuisent. Il s'agit d'une spirale infernale dont les conséquences sont désastreuses. Le projet «Vacances pour enfants en accueil familial» permet de freiner cette spirale. Pour des enfants socialement défavorisés, ces 2 à 3 semaines de vacances dans une famille d'accueil constituent une grande chance. Les enfants oublient l'espace de quelques semaines leurs soucis quotidiens et se détendent. Dans leur famille d'accueil, les enfants découvrent le sentiment de sécurité. Un sentiment dont ils sont souvent privés à la maison. En participant à la vie familiale, les enfants découvrent de nouvelles formes de cohabitation et construisent ainsi leur propre réseau de relations. Grâce à cela, les enfants gagnent nettement plus de confiance en eux-mêmes.

1200 enfants venant de Suisse, d'Allemagne et de France sont placés chaque année dans des familles d'accueil par Kovive. Lors du premier placement, les enfants sont âgés entre 4 et

8 ans. Kovive prépare soigneusement les familles d'accueil en vue de leur tâche. Par ailleurs, tout un réseau de familles d'accueil expérimentées qui vivent dans les environs sont prêtes à fournir leur soutien. Kovive accepte comme famille d'accueil les familles avec enfants, les couples ayant des enfants adultes, les couples sans enfants et les personnes seules.

Pour l'été 2014, nous sommes à la recherche de nouvelles familles d'accueil.

Dates de voyage pour les enfants venant de France: du 10 au 28 juillet, du 14 juillet au 2 août et du 1<sup>er</sup> au 16 août 2014  
Pour d'autres informations:

Katia Barat, Bernex, 022 757 06 67, [Katia.barat@yahoo.fr](mailto:Katia.barat@yahoo.fr)  
Lynn Voramwald, Collex-Bossy, tél. 022 774 17 29, [l.voramwald@bluewin.ch](mailto:l.voramwald@bluewin.ch)

Rose-Marie Chassot, Grand-Lancy, [rosemariechassot@sunrise.ch](mailto:rosemariechassot@sunrise.ch)

Plus d'info sur l'association: [www.kovive.com](http://www.kovive.com)



## KERMESSE DE LA PAROISSE DE VERNIER SAINTS PHILIPPE ET JACQUES

Salle communale de l'école de Vernier-Place, route de Vernier 200, 1214 Vernier

Vêtements 2<sup>e</sup> main – Bonnes affaires – Atelier – Bijoux – Fleurs  
Buvette – Bar – Pâtisserie – Animations sur scène

### Samedi 5 avril

16h Ouverture des portes et des stands  
19h30 Menu CHF 16.- (enfant moins de 12 ans CHF 12.-): émincé de poulet, riz et légumes.  
21h Avenir Accordéoniste de Châteline

### Dimanche 6 avril

11h30 Les Country girls du Valais  
12h30 Menu CHF 19.- (enfant moins de 12 ans CHF 12.-): salade mêlée, jambon à l'os et gratin dauphinois.  
14h30 Folklorique Melody Quarter  
17h30 Fermeture des stands et de la kermesse

Nous vous y attendons nombreuses et nombreux!

## Le Lignon 100% jeux!

Pour la quatrième année consécutive, une journée consacrée aux jeux de société a eu lieu samedi 11 janvier 2014 dans la salle des restaurants scolaires du Lignon.



Cet événement initié par un habitant du Lignon, Mickaël Desile, est organisé par le Contrat de Quartier d'Aire-Le Lignon, en collaboration avec la ludothèque l'Arbre à jouets, JOCA et l'association des parents d'élèves du Lignon (ASPEL). Tous ces acteurs offrent la possibilité de passer un moment de détente autour d'un jeu de société, ce qui est devenu plutôt rare pour certains.

L'après-midi, environ 60 enfants ont pu jouer aux jeux amenés par la ludothèque et partager un goûter offert par l'ASPEL. Un tirage au sort parmi les enfants a permis à trois chanceux de gagner un abonnement annuel à la ludothèque.

Dès 20 heures, place aux adultes qui ont pu déguster un magnifique buffet canadien mis en place par des jeunes du quartier engagés pour l'occasion. Les animateurs de JOCA ont amené une centaine de jeux de société, allant des jeux

de plateau qui peuvent durer quatre heures, aux jeux de cartes simples et rapides pour les moins courageux! Tout un chacun y trouve son compte lors de ces soirées conviviales et chaleureuses, où les animateurs de JOCA papillonnent de table en table pour expliquer les règles et répondre aux questions des joueurs.

Encore une grande réussite pour notre événement, et nous nous réjouissons donc de la future cinquième édition en 2015!

En images: reportage tourné par VERNIER VISIONS, [www.vernervisions.ch](http://www.vernervisions.ch)

Pour plus d'informations sur JOCA: [www.joca.ch](http://www.joca.ch), sur la ludothèque: [arbreajouets@bluewin.ch](mailto:arbreajouets@bluewin.ch), sur l'ASPEL: [aspel1219@yahoo.fr](mailto:aspel1219@yahoo.fr)

Pour le groupe projet du Contrat de Quartier d'Aire-Le Lignon, Senthia Laurent

## VENEZ FAIRE BRÛLER LE BONHOMME HIVER AU LIGNON

Organisé par le Jardin Robinson du Lignon, en collaboration avec La Carambole, la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon, la ludothèque et l'association des parents d'élèves du Lignon.

### Vendredi 21 mars 2014 de 16h à 22h

sur le terrain de basket de l'école du Lignon, au dessus du Jardin Robinson.  
Retrouvez le programme détaillé sur [www.jardinrobinson.ch](http://www.jardinrobinson.ch)

## La 22<sup>e</sup> Revue prolonge jusqu'au 30 mars et *flingue à tout va!*

En 2012, la Revue du P'tit Music Hohl a fêté avec bonheur son 20<sup>e</sup> anniversaire et a réalisé, à cette occasion, son record d'affluence et ses meilleures critiques. Cela a donc encouragé les auteurs Ph. Herdewyn et D. Poupaert à « résigner » pour vingt ans de gaudrioles supplémentaires et cela pour le plus grand plaisir des spectateurs et artistes.

Et c'est, une fois de plus, le pari qu'ils ont réussi avec cette très drôlissime cuvée 2014. Cette nouvelle revue est féroce et caustique dans l'écriture en pratiquant la mauvaise foi qui plaît tant au public. La Revue est également très musicale avec beaucoup de chansons parodiées.

**Les cibles** | La Revue traite essentiellement de sujets genevois comme les TPG, les roms, le budget d'état, le cynisme des banques, les Médias, le Servette FC, l'ascension de Maudet, les conseillers administratifs gaffeurs, la fin du monde ratée (désopilant)... et bien d'autres sujets originaux. Pour être tout à fait franc, chaque année les élus redoublent d'inventions dans la pan-

talonnade et tendent le bâton pour se faire battre. Autant dire qu'au P'tit Music Hohl, l'équipe de « Tontons Flingueurs » ne se prive pas d'être très insolente et de distribuer des baffes verbales aux puissants!

**Casting** | Sur scène, des artistes formidables dont Pascal Ernst, Daniela Santos, Jackie Ferrer et Philippe Herdewyn rivalisent de drôlerie à un rythme effréné dans ce formidable spectacle. Les chansons interprétées sur E. Stauffer, S. Salerno, E. Alder, les roms, les écolos, la banque sont irrésistibles. Alors, n'hésitez pas et réservez votre place au P'tit Music Hohl pour la 22<sup>e</sup> édition de la Revue.

Spectacle: jeudi, vendredi, samedi à 19h45 / dimanche 17 mars à 14h30  
Réservation et renseignements: tél. 022 798 8 798 – [www.musicohhl.ch](http://www.musicohhl.ch)



Ph. Herdewyn, Daniela Santos, Pascal Ernst et Jackie Ferrer.

## 50<sup>e</sup> KERMESE PAROISSIALE DE SAINT-PIE X

à la salle de paroisse, chemin du Coin-de-Terre 2, au carrefour du Bouchet

Animations musicales, loteries, barbe à papa, tir, animation enfants, château gonflable, etc.

### Vendredi 28 mars

|       |  |       |   |
|-------|--|-------|---|
| 18h30 | Ouverture de notre 50 <sup>e</sup> kermesse                      | 14h30 | « Olivier Le Magicien », spectacle interactif pour enfants                            |
| 19h   | Repas: paëlla à CHF 16.– l'assiette                              | 19h   | Repas: filets de perche, avec garniture à CHF 20.– l'assiette                         |
| 20h30 | Il duo « Di Casa Nostra », variété populaire et danse pour tous. |       | Raclette: CHF 4.– la portion avec le fromage « Alpage de Colombire » (près d'Aminona) |
| 24h   | Fermeture  |       | Rock and Roll et danse pour tous avec le groupe Swing Cappucino                       |

### Samedi 29 mars

|          |  |         |           |
|----------|--|---------|-----------|
| dès 9h30 | Préparation collective de la soupe aux légumes   | 20 h 30 | Fermeture |
| 10h      | Ouverture des stands: café-croissant, livres, disques, fleurs, p'tite brocante, confitures, marché fruits-légumes et artisanal, pâtisseries et buvette | 1h      |           |

### Dimanche 30 mars

|         |   |           |  |
|---------|---|-----------|--|
| 11h30   | Ensemble genevois des « Cors des Alpes l'Etoile »   | 11h30     | Ouverture générale de la kermesse  |
| 12h-14h | Saucisses-frites CHF 8.– / Saucisse CHF 5.– / Frites CHF 4.– / Soupe aux légumes, pain, fromage CHF 6.– | 12h30     | Repas: rôti de porc, gratin, légumes, salade: CHF 20.– (demi-portion ou sans viande: CHF 14.–) ou lasagnes, salade: CHF 15.– |
|         |   | 15h       | Partie officielle avec gâteau du 50 <sup>e</sup>   |
|         |   | dès 14h30 | Ambiance piano-bar avec « M. Petru »   |
|         |   | 17h       | Clôture de la kermesse   |

## Le Sprinter Club Lignon fête ses 40 ans

Courses cyclistes « contre la montre » organisées sur un parcours sécurisé de 600 mètres. Catégories enfants (Ecole du Lignon, U11, U13, U15, U17) et spéciales 40 ans: cat. « gamins » et « anciens ».



**Samedi 5 avril 2014  
entre 13h et 17h**

Place du Lignon,  
derrière le centre commercial

Ouvert à tous!

Info et inscription sur  
[www.sprinterclub.ch](http://www.sprinterclub.ch)



## La ludothèque des Avanchets a besoin de vous!

Vous êtes résidents du quartier et vous avez du temps à consacrer bénévolement quelques heures par mois.

Si oui, contactez-nous à l'adresse email:  
[ludo.avanchets@gmail.com](mailto:ludo.avanchets@gmail.com)

## Assemblée générale de l'AICE

**Lundi 14 avril à 20h30**

au Centre de quartier de Châtelaine, av. de Châtelaine 86  
sous la salle de gymnastique de l'école.

Cette assemblée est ouverte à tous les habitant-e-s du quartier et sera suivie d'un verre de l'amitié.

Nos activités ne peuvent se poursuivre qu'avec l'engagement d'habitants au sein de notre comité, qui se réunit une fois par mois, sauf durant les vacances scolaires.

## Boutique 2000 « du déjà porté » Le Lignon Les nouveautés printemps-été arrivent

La boutique 2000 vous propose un choix de vêtements, à bas prix, pour dames et enfants, du bébé à l'adolescent, des vêtements de grossesse, des sacs à main et des bijoux. Avec le printemps et bientôt les beaux jours de l'été, il est temps de revoir sa garde-robe et libérer vos armoires de vos habits devenus superflus.

Ouverture les lundis de 14h à 17h, le 1<sup>er</sup> lundi du mois de 14h à 19h et le jeudi de 15h30 à 18h.  
Adresse: rez inférieur, derrière l'église catholique du Lignon. Parking au centre commercial.  
Bus 7 – 23 – 9 – 51, arrêt « Cité du Lignon ».  
Renseignements: tél. 022 796 41 81 / 079 301 14 17 / 022 796 59 12.



## Concerts au Lignon

**Dimanche 30 mars 2014 à 18h**

Temple du Lignon – place du Lignon 34  
(derrière le centre commercial)

**Quatuor avec flûte, violon, violoncelle et piano**

L'entrée aux Concerts au Lignon est libre.

Une collecte à la sortie est organisée pour couvrir une partie des frais et des cachets des musiciens.

## A la MACAV

**Du 24 mars au 12 avril 2014**

« A découvrir: l'argile polymère »,  
par Rosa Paschoud

« Tout en papier », par Stéphanie Meignier

Rue du Village 52 – 1214 Vernier

Ouverture du lundi au samedi de 14h30 à 17h30

Renseignements: tél. 079 401 01 90

## « Joyeux Dimanches! »

Le prochain repas aura lieu

**dimanche 13 avril à 12h15**

au Centre de Quartier du Lignon  
(derrière l'église catholique  
de l'Epiphanie)

Une participation de CHF 7.– au minimum par personne est demandée. Le vin est en supplément.

Inscription jusqu'au vendredi qui précède à midi, par téléphone à Walter Hatt, 022 796 62 79.

Attention, le nombre de places est limité!



## Retour sur l'excursion de Noël 2013 avec le Jardin Robinson du Lignon

Notre traditionnel marché de Noël a eu un succès exceptionnel. La table dressée dans le hall du centre commercial du Lignon pendant trois jours, était couverte de nos créations « Noël-artistique ». Nous avons confectionné des boîtes de papier en pliage origami garnies de biscuits-maison. Les enfants ont également participé à l'élaboration d'un calendrier proposé par Aline, stagiaire assistante socio-éducative.

Avec les fonds récoltés, nous avons souhaité avec les enfants soutenir l'association Hopiclown (offre des spectacles clownesques pour améliorer la qualité de vie des enfants à l'hôpital) et Mivido (Maison de retraite pour animaux). Le solde des fonds a été distribué aux enfants. Ce dernier a été utilisé pour la sortie en train du Marché de Noël de Montreux. Ce sont donc 22 enfants qui ont ainsi pu profiter de cette sortie qui a eu lieu le samedi 21 décembre. En attendant le train, les enfants étaient invités à réfléchir à un « vœux de Noël » pour la planète. Ils l'ont ensuite inscrit sur un petit papier.

A Nyon, surprise! Un Père Noël et une lutine de Noël sont montés dans le wagon. Un petit air pour calmer l'exci-



tation des enfants: Vent frais, vent du matin. En échange de leurs vœux, ils ont reçus leur repas de midi dans de petits sacs, décorés d'une étoile du Jardin Robinson (JR), débordant du grand sac du Père Noël.

Voici quelques uns des vœux: Je souhaite que les gens stressent moins – J'aimerais que tout soit gratuit et que l'amitié reste à jamais – Je souhaite moins de pollution et de chômage – Je veux qu'il n'y ait plus de pétrole – Je souhaite pour 2014 que les animaux vivent plus longtemps – Qu'on ne fasse pas de mal aux animaux – Plus de gentillesse – Je souhaite qu'il n'y ait plus de pauvreté plus de guerre nulle part – J'espère qu'aucun animal ne soit en voie de disparition – Je souhaite que les enfants pauvres aient une maison et à manger.

Le marché est à deux pas de la gare et nous avons constitué des petits groupes pour le visiter. Quelle chance! Le temps était superbe et la température clémente.

Les enfants ont eu un réel plaisir à découvrir la richesse artisanale, serrer la main à une statue vivante, fabriquer une bougie, découvrir un marchand de tour de magie, monter sur la grande roue, se photographier avec les statues fabriquées en sapin, manger une crêpe pour le goûter.

Le retour se déroula dans une bonne ambiance. Tout le monde se retrouve et chacun fait découvrir les trésors acquis. De petits cadeaux pour soi ou sa famille, il y en a pour tous les goûts. Une journée bien remplie!

Pour le Jardin Robinson, Senta Laurent



## Journée des Métiers 2014: une expérience à Vernier

Le mardi 21 janvier, à l'occasion de la journée des métiers 2014, plusieurs élèves de 9<sup>e</sup> du Cycle d'orientation du Renard ont eu l'opportunité de partir en immersion dans différents services municipaux.

La Journée des Métiers est organisée par le Cycle d'orientation et l'office pour l'orientation, la formation professionnelle et continue (OFPC) en collaboration étroite avec les entreprises et les partenaires de la formation professionnelle.

A l'instar des années précédentes, Le projet La Journée des Métiers a été accueilli très favorablement par la Ville de Vernier qui soutient activement ce type de démarche. C'est donc 22 élèves qui ont, le temps d'une journée, découvert un métier et le quotidien des employés communaux.

Lors de cette journée, les élèves ont eu l'occasion d'intégrer les services suivants: la récupération, la police municipale, la petite enfance, les finances, la communication ainsi que le service écoles et location. D'autres entités verniolanes, avec qui l'administration collabore, ont également ouvert leurs portes lors de cette journée. Parmi elles, les Maisons de Quartier des Libellules et d'Aire-Le Lignon et la Ludothèque de Châtelaine.

Eduarda Hostins, Priscillia Lusuekako et Sephora Megot, trois élèves de 9<sup>e</sup> du CO Renard ont eu la possibilité d'intégrer l'univers professionnel du service communication. Retour d'expérience:

« Avant cette journée, pour moi, travailler dans la communication c'était être dehors à la recherche de nouvelles actualités. J'ai trouvé cette journée très intéressante. Mon envie professionnelle? Etre esthéticienne, le contact avec les gens et le soin du corps, deux chose qui m'ont toujours plu. »

Eduarda Hostins

« Avant de venir ici, je ne savais pas ce qu'était la communication. Je pensais que c'était des sortes d'ordinateurs et que quand on tapait sur le clavier, des feuilles écrites sortaient des machines. Je pensais que la communication se résumait à une

imprimerie. Aujourd'hui, je viens de découvrir un autre monde, un autre sens de la communication. C'est aussi informer les gens, être créatifs, expliquer les choses, etc. Plus tard, j'aimerais être médecin. J'ai beaucoup aimé cette journée! Elle était très sympa! »

Priscillia Lusuekako

« Durant cette journée j'ai découvert le service de la communication. Avant, je n'aurai jamais pensé que le métier était ainsi. Je conseille à toute personne de découvrir ce métier. Il y a peu de temps, je voulais être chirurgienne mais cette journée m'a remise en question. C'est un métier admirable que font les gens de la Ville de Vernier. »

Sephora Megot



Sephora Megot, Eduarda Hostins et Priscillia Lusuekako.

## Atelier bricolage : dessine-moi un *Bonhomme en pain d'épice*

Pour la 3<sup>e</sup> fois, la bibliothèque de Châtelaine organise un atelier bricolage qui touche au thème de la bibliothèque ou du livre.

Dans le cadre de cette édition, les enfants sont invités à illustrer un célèbre conte traditionnel : *Le Bonhomme en pain d'épice*.

Grâce à la technique du collage et avec l'aide de crayons de couleurs, les enfants inspirés par le texte qui sera mis à leur disposition laisseront libre cours à leur imagination et à leur esprit créatif.

**Mercredi 2 avril 2014**  
de 10h à 12h  
et de 14h à 17h.

Dès 6 ans, inscription recommandée à la bibliothèque.

Nous relierons ensuite tous ces dessins pour en faire un livre qui trouvera sa place dans nos rayons parmi les autres contes illustrés par des célébrités telles que Georg Hallensleben, Eric Battut ou Albertine. Les enfants qui le souhaitent pourront obtenir



une copie de ce livre. Nous nous réjouissons d'accueillir de nombreux artistes en herbe!

## Des stages à Pâques et cet été à Aire pour frapper la balle de mieux en mieux

Pour la troisième année consécutive, l'association Tennis Actuel se mobilise pour accueillir tous les juniors garçons et filles de 4 à 16 ans qui souhaitent découvrir le tennis ou améliorer leur jeu.

### Stage de Pâques du mardi 22 au samedi 26 avril (5 jours)

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>Minitennis</b><br>de 10h30 à 12h30 | CHF 100.- |
| <b>Débutant</b><br>de 14h à 16h       | CHF 120.- |
| <b>Moyen</b><br>de 16h à 18h          | CHF 120.- |

### Stages été 2014 : 30 juin-4 juillet / 7-11 juillet / 14-18 juillet / 21-25 juillet / 11-15 août / 18-22 août

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Minitennis</b><br>de 9h à 10h30      | CHF 100.- |
| <b>Débutant</b><br>de 10h30 à 12h30     | CHF 120.- |
| <b>Perfectionnement</b><br>de 14h à 16h | CHF 120.- |



Les plus : pas de limitation d'inscription, inscription facile et détendue sur notre site, prêt de matériel gratuit, vidéo et cadeau de bienvenue. Rendez-vous sur [www.tennisactuel.ch](http://www.tennisactuel.ch) pour les conditions générales d'inscription.

### BADMINTON ET TENNIS | Tarifs saison été du 24 mars au 19 octobre 2014

#### Tennis extérieur et intérieur non tempéré

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Location 1h/court</b>      |           |
| Tarif normal                  | CHF 15.-  |
| Tarif réduit                  | CHF 10.-  |
| <b>Abonnement 11x1h/court</b> |           |
| Tarif normal                  | CHF 150.- |
| Tarif réduit                  | CHF 100.- |
| <b>Abonnement personnel</b>   |           |
| Tarif normal                  | CHF 340.- |
| Tarif réduit                  | CHF 150.- |



#### Badminton intérieur non tempéré

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Location 1h/court</b>      |           |
| Tarif normal                  | CHF 12.-  |
| Tarif réduit                  | CHF 10.-  |
| <b>Abonnement 11x1h/court</b> |           |
| Tarif normal                  | CHF 120.- |
| Tarif réduit                  | CHF 100.- |



#### Conditions:

**Tarif réduit:** enfants de 6 à 18 ans, étudiants, AVS-AI, apprentis. Les chômeurs bénéficient du tarif réduit uniquement à l'heure. Pour bénéficier du tarif réduit, une carte de légitimation doit être présentée.

**Abonnement personnel:** valable une année dès le jour d'achat. Permet de jouer sur tous les courts. Réservation possible 8 jours à l'avance, jusqu'à 3 parties maximum.

Les joueurs doivent être en possession de cet abonnement; s'il y a un ou plusieurs invités, le montant à payer est de CHF 10.- par heure par court (à régler à la réception avant l'heure de jeu).

**Abonnement 11x1h:** valable une année dès le jour d'achat. Réservation possible de 2 parties, maximum 7 jours à l'avance. La séance de jeu est débitée lors de la réservation. Par conséquent, n'oubliez pas d'avertir la réception si vous devez annuler votre réservation pour qu'elle ne soit pas décomptée. Les heures non utilisées après la date de validité sont perdues.

**Réservation:** <http://tennis.vernier.ch>

Sous réserve de modifications, TVA incluse

#### Renseignements 9h à 22h, 7 jours sur 7

|   |                               |                   |
|---|-------------------------------|-------------------|
| <b>Tennis d'Aire</b> , tél. 022 306 07 77     | Chemin des Lézards, 1219 Aire | Bus 51            |
| <b>Tennis de Vernier</b> , tél. 022 306 07 76 | Via Monnet 10, 1214 Vernier   | Bus 6, 19, 28, 54 |

### L'Heure du conte dans vos bibliothèques

#### à la Bibliothèque des Avanchets à 16h30

9 avril dès 4 ans

Rue du Grand-Bay 21 – 1220 Les Avanchets  
Tram 14, arrêt Avanchet, bus 10, arrêt Floriales

#### à la Bibliothèque de Châtelaine à 16h

26 mars avec Florence Henry, dès 6 ans

9 avril pour une « Spéciale Pâques »

avec toutes les conteuses et un goûter dès 4 ans  
Av. de Châtelaine 81 – 1219 Châtelaine  
Bus 6, 19, 22 et 51, arrêt Châtelaine

### Atelier de l'accueil adultes-enfants

« On cuisine »

#### Samedi 5 avril 2014 entre 9h30 et 12h30

(fin de l'atelier à 12h)

à l'EVE Bourquin, avenue de Châtelaine 68  
1219 Châtelaine  
Bus 6, 19 et 51, arrêt Châtelaine

Ces ateliers sont destinés aux enfants en âge préscolaire accompagnés d'un adulte. Parent, famille ou famille d'accueil. Une participation financière est obligatoire, une cagnotte est prévue à cet effet.

## EPHYCOS : l'étude se poursuit !

Depuis septembre 2013, une trentaine de seniors verniolans participent à une étude des Hôpitaux universitaires de Genève sur la prévention des chutes.

Organisée par le Service des maladies osseuses, cette recherche a pour objectif de vérifier en quoi des cours spécifiques de l'Institut Jaques-Dalcroze et de la Gymnastique Seniors Genève sont susceptibles de diminuer les risques de chute chez les personnes âgées.

Afin de donner l'occasion aux participants des deux cours de se rencontrer et d'échanger sur leurs expériences, le service de la cohésion sociale a organisé un apéritif en présence de Melany Hars, coordinatrice de l'étude, Marko Bandler, responsable du service de la cohésion sociale et Philippe Noverraz, délégué aux seniors. Ce moment très joyeux a permis de vérifier l'enthousiasme des participants pour le projet et le plaisir qu'ils ont à suivre (pendant un an!) les cours qui leur sont proposés.

Le travail se poursuivra jusqu'à l'été 2014 à Vernier, et jusqu'en automne dans d'autres communes participantes. Les premiers résultats de l'étude devraient être annoncés au printemps 2015.

La Ville de Vernier et l'équipe d'EPHYCOS se félicitent de l'excellente collaboration qui a pu être mise en place, et c'est ici l'occasion de remercier également les deux monitrices, Claude Gianadda pour l'Institut Jaques-Dalcroze et Christine



Rencontres autour d'un apéritif le 12 février dernier.

Beausoleil pour la Gymnastique Seniors, qui animent avec entrain les deux cours.

En attendant ces résultats qui permettront à la délégation aux seniors de proposer des mesures de prévention adéquates en collaboration avec les milieux spécialisés, les participants à l'étude ont déjà signalé leur souhait de poursuivre les cours au-delà d'EPHYCOS.

Nous souhaitons à toutes ces personnes beaucoup de plaisir pour la suite et... un équilibre de haut vol!

## SIXTIES SPORTS CLUB : POUR LES JEUNES RETRAITÉS!

Enfin le temps de réaliser vos rêves : la nature, la marche, l'air pur, les paysages splendides...

Le «Sixties Sports Club» est là, chaleureux, convivial, sportif... juste ce qu'il faut pour de jeunes retraité-e-s en pleine forme! Tous les mardis nous partons pour une randonnée, dans la région, le Jura, ou la Haute-Savoie. Trois ou quatre fois par année, quelques jours en Suisse ou à l'étranger pour des balades alliant marche et découverte. En hiver, du ski ou de la raquette. Un soir par mois, une réunion sympa autour d'un repas canadien.

Tenté-e? Alors, contactez Barbara au tél. 022 753 04 14 ou par e-mail à [barbaraperkins@bluewin.ch](mailto:barbaraperkins@bluewin.ch)



## Rabais à l'achat d'un abonnement annuel unireso

Dans le cadre du Fonds communal pour la mobilité, la Ville de Vernier a récemment envoyé à ses résidents en âge de retraite un bon-cadeau pour un rabais de CHF 100.- sur un abonnement annuel unireso.

Il est important de préciser que les personnes qui bénéficient déjà d'un abonnement annuel unireso au moment de l'action promotionnelle peuvent aussi profiter du rabais. Ces dernières doivent :

- se rendre dans une agence tpg (si l'abonnement a été acheté aux tpg) ou à un guichet CFF (si l'abonnement a été acheté aux CFF) pour faire annuler l'abonnement en cours (les mois non utilisés seront remboursés);
- faire un nouvel abonnement en présentant le bon offert par la Ville de Vernier.

A noter qu'une agence mobile tpg sera présente le **samedi 12 avril 2014 de 10h à 16h** à l'avenue de Châtelaine 81 (devant la bibliothèque de Châtelaine).

Infos : service de l'urbanisme et du développement durable, tél. 022 306 07 50.

## Rencontre Café-Croissants



Cette rencontre s'adresse aux habitant-e-s de Châtelaine-Balexert dès 50 ans. Nous vous invitons à nous rejoindre avec vos connaissances et vos ami-e-s.

Elle est organisée par le groupe de préparation des rencontres Café-Croissants de Châtelaine-Balexert, le CAD (Centre d'animation pour retraités) et le service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier.

Renseignements :  
service de la cohésion sociale,  
tél. 022 306 06 70.

A Châtelaine-Balexert  
Mercredi 26 mars  
de 9h30 à 11h  
Centre de Quartier de  
Balexert  
Av. de Crozet 31  
1219 Châtelaine  
« Aménagements dans le  
quartier de Châtelaine-  
Balexert : Quel avenir ? »  
En présence de Yvan Rochat,  
Conseiller administratif, de  
Igor Moro, responsable de  
l'urbanisme et d'un représen-  
tant de l'Etat.

## Rencontre Café-mignardises

Pour les seniors dès 50 ans  
Conférence-débat de Jean-Marc Richard  
animateur et producteur

Mercredi 2 avril 2014 à 15h

Aula de l'école d'Aire, Chemin du Grand-Champ 11, 1219 Aire

Inscription obligatoire auprès du service de la cohésion sociale,  
tél. 022 306 06 70 ou [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)

Navette organisée avec passage aux arrêts TPG :  
Vernier-Ecole à 13h40 – Avanchets à 13h55  
Châtelaine à 14h05 – Usine-à-Gaz à 14h15 – Cité-Lignon à 14h25

Gratuit



## Le nouveau conseiller d'Etat apprécie de vivre à Vernier, nous aussi!

Suite à la parution de l'interview d'Antonio Hodggers, nouveau conseiller d'Etat en charge du logement, de l'aménagement et de l'énergie (DALE), nos associations tenaient aussi à lui souhaiter la bienvenue à Vernier. Nous sommes heureux qu'il ait déjà remarqué comme Vernier est très agréable à vivre et que l'on peut s'y promener avec plaisir. Et nous, membres de l'association de Montfleury et de Crotte-au-Loup, aimerions que le développement de notre village permette toujours un avenir aussi agréable.

A cet effet, nous invitons M. Hodggers à nous rendre visite dans nos rues, par exemple au Chemin Mouille-Galand et voir, en se promenant, la beauté de cette rue avec ses maisons anciennes, ses jardins fleuris et arborisés qui permettent la vie de nombreux petits animaux, oiseaux, papillons et abeilles, de constater de ses yeux comme ce chemin fait partie intégrante du village de Vernier et est à proximité immédiate de sa rue, des écoles de Vernier et du centre du village.

Nous invitons M. Hodggers, chez nous, dans nos maisons pour lui permettre de voir comment est réellement la vie dans notre rue, celle que le Département de l'IdE l'aménagement, du logement et de

l'énergie dont il a la charge projette de remplacer par des industries venues de la Praille, ce qui aurait une influence dévastatrice, pas seulement sur les habitants de cette rue, mais aussi sur toute la population de Vernier. Nous aimerions vraiment recevoir sa visite car nous avons toujours eu l'impression que le choix de notre rue pour cette implantation et la décision que la vie y était insalubre et l'endroit impropre à l'habitation, ont été pris non sur le terrain mais sur une carte d'une façon très arbitraire.

La zone industrielle Vernier-Meyrin est vaste et sous-utilisée et a encore des terrains plus à même d'accueillir des industries que ce petit chemin de village.

L'article fait mention de gens aisés, de classes huppées qui doivent partir pour faire place à la mixité sociale. Nous ne savons pas où se trouvent ces gens aisés, ou classes huppées au chemin Mouille-Galand. La plupart des villas ont été construites, il y a plus de nonante ans, par des familles ouvrières qui ont travaillé dur pour s'offrir un logement et ont consacré tout leur temps libre à son aménagement. Ces maisons sont des exemples de la vie ouvrière et des constructions d'une époque révolue. Certaines maisons ont vu grandir plusieurs générations de Verniolans qui, à leur tour, n'ont pas ménagé leurs efforts pour les entretenir. Les



familles sont tous des travailleurs dans différents secteurs de la société et qui travaillent pour faire vivre et perdurer ce patrimoine. Et de plus, le conseiller d'Etat a côtoyé nos enfants à l'école.

Au bout du chemin, il y a plusieurs immeubles avec des habitants de professions variées qui, certes ne verront pas leur immeuble disparaître, car les projets considèrent que seulement les villas de ce chemin doivent faire place à l'industrie. Quelle jolie perspective pour les habitants des immeubles de voir, entendre et sentir des industries sous leurs fenêtres!

De plus, le chemin Mouille-Galand est très loin du rail donc l'endroit n'est pas desservi par le train aussi bien qu'indiqué. Comme mentionné, l'objectif n'est pas de construire des quartiers déserts le dimanche mais notre rue, très vivante aujourd'hui toute la semaine, deviendrait, selon les projets, déserte le samedi et le dimanche.

En attendant le plaisir d'accueillir le conseiller d'Etat dans notre quartier, nous formons tous nos vœux pour sa nouvelle vie à Vernier.

Les comités

Association de défense des propriétaires de la zone « Montfleury » et  
Association de défense des propriétaires de la zone « Crotte-au-Loup »

## Cambriolages, vols et déprédations

Les vagues de cambriolages sont, comme leurs noms l'indiquent, des alternances de périodes calmes et de périodes agitées...

Même si les statistiques officielles peuvent nous faire penser que la situation s'est globalement améliorée au niveau cantonal, il n'en demeure pas moins que lorsque nous apprenons que nos voisins se sont fait cambrioler (avec ou sans violence corporelle), saccager leurs voitures, nous sommes immédiatement plongés dans un état de peur, de rage, d'énerverment et une volonté de vengeance et/ou d'en découdre pourrait facilement nous envahir. C'est précisément cette dernière réaction qu'il faut absolument éviter.

Suite à la soirée d'information « GE-veille » organisée en 2012, nombreux sont les habitants de Vernier-Village qui s'étonnaient du silence persistant des autorités concernées.

C'est pour cette raison que votre association l'AIW, celles de la Crotte-aux-Loups, de Montfleury, du Signal et du Devancet ont demandé aux gendarmes du poste de police de Blandonnet de venir nous expliquer quelles étaient les mesures prises depuis 2012.

Le 9 décembre 2013, nous avons eu le plaisir de recevoir le premier-lieutenant à l'état-major de la gendarmerie, Pascal Braihier, les îlotiers du poste de police de Blandonnet, Luc Verhoeven et Olivier Bays ainsi qu'un membre du groupe Police-Population, Didier Froidevaux.

Ces membres du corps de police nous ont expliqué quels étaient les résultats déjà obtenus grâce à leur travail, (bien que méconnus) tels qu'arrestations de bandes de cambrioleurs à Vernier, entre autres, ainsi que les relations serrées à titre préventif (transmissions d'informations) qu'ils entretiennent avec la police municipale, active aussi sur le terrain. Sans rentrer dans les détails qu'il serait trop long de développer

ici, il nous a été communiqué les numéros de téléphone que chaque habitant peut composer s'il devait constater des faits suspects avérés, ceci avec **un maximum de précisions quant au lieu, date, heure et descriptif des véhicules et / ou personnes aux comportements suspects.**

**Tous les jours de la semaine, de 8h à 18h, vous pouvez contacter:**

- Les îlotiers du poste de police de Blandonnet  
Luc Verhoeven au 022 427 62 10,  
email : luc.verhoeven@police.ge.ch
- Olivier Bays au 022 427 62 10,  
email : olivier.bays@police.ge.ch
- **la police municipale au 022 306 06 55**

**et en dehors de ces heures ou en cas d'urgence, le 117.**

Soyez certains que tous les collaborateurs des différents corps de police sont parfaitement conscients de la difficulté de la tâche à accomplir et qu'ils ne ménagent pas leurs efforts! Vos demandes et informations seront traitées avec la plus grande attention.

Néanmoins nous vous recommandons de recourir à toutes les mesures dissuasives élémentaires et de précaution connues afin de dissuader au maximum ces bandes de malfrats d'agir.

Jean-François Bouvier  
Président

AIW – Association des Intérêts de Vernier-Village  
CP 434, 1214 Vernier  
Cotisation CHF 20.-/pers./an

**ARCADES AVENDRE**

Surfaces de 25 m<sup>2</sup> à 258 m<sup>2</sup>



Un développement et une construction IMPLÉNIA.

Rue de la Coupe Gordon-Bennett 1-4 Lignon

Situation idéale pour des boutiques, coiffeurs, professions médicales, épicerie fine etc...

Prix CHF 4'090.-/m<sup>2</sup> en état brut. Dépôts et parkings à vendre.

RENSEIGNEMENTS ET VENTE EN EXCLUSIVITÉ :

**PILET & RENAUD**

**Thierry Gaillard**  
thierry.gaillard@pilet-renaud.ch  
+41 22 322 92 24

COMPTOIR IMMOBILIER

**Enrico Cesaretto**  
cesaretto@comptoir-immo.ch  
+41 22 319 88 30



**Pharmacie de Vernier Sàrl**

184, route de Vernier  
1214 Vernier

**Heures d'ouverture :**  
Lu-Ve: 8h-19h  
Sa: 8h-17h

**LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE**

Associée-Gérante: Mme N. Elfki / Pharmacienne responsable: Mme E. Roup-Ducret

**Tél. 022 341 05 21**

**Fax: 022 341 02 65**

**PHARMACIE VIEUX VILLAGE**

Au cœur de Vernier, la pharmacie du village avec une équipe stable qui privilégie le contact avec la clientèle.

**Votre spécialiste des médecines naturelles**

Conseils et préparations personnalisées: **homéopathie (Schmidt-Nagel), spagyrie, aromathérapie, phytothérapie, nutritoérapie, oligoéléments, Fleurs de Bach.**

• **Vaccinations**  
Contrôle et mise à jour de vos carnets de vaccination

• **Cosmétique**  
Pupa – Occitane  
Mavala – Avène

• **Produits vétérinaires**

• **Carte de fidélité**  
Cumulez vos points pour de nombreux avantages



www.pharmacievieuxvillagevernier.ch



**Évaluez votre risque cardio-vasculaire**

- Bref entretien préalable
- Mesure cholestérol, glycémie et tension artérielle
- Mesure du tour de taille
- Conseils et recommandations

Prix spécial pour nos patients: **CHF 38.-** au lieu de CHF 45.-

Pharmacie du Vieux-Village  
Corinne Schüle  
pharmacienne responsable  
Rue du Village 18, 1214 Vernier  
T. 022 341 31 41

Livraisons gratuites à domicile

Places de parc gratuites

**Horaires**

lu - ve : 8h00 - 12h30  
13h30 - 18h45  
samedi : 8h30 - 12h30

**Centre Thérapeutique du Lignon**

**Massages thérapeutiques**  
**Drainage lymphatique manuel**  
**Hypnothérapie**

Rebutologie - Reiki énergétique

Cabinet de podologie du Lignon  
37, av. du Lignon 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 078 891 14 00

Certains soins sont remboursés par les caisses complémentaires maladie RME-ASCA Sur Rendezvous.

**Possibilité de soins à domicile**

**ActuVernier tarifs publicitaires**

|               |     |        |
|---------------|-----|--------|
| 1/12 page     | CHF | 110.-  |
| 2/12 page     | CHF | 220.-  |
| 1/4 page      | CHF | 300.-  |
| 1/3 page      | CHF | 400.-  |
| 1/2 page      | CHF | 560.-  |
| 1 pleine page | CHF | 1000.- |

communication@vernier.ch  
Tél. 022 306 06 20

**Mars**

**Jusqu'au 30 mars** – 22<sup>e</sup> Revue au P'tit Music'Hohl.

**Jeudi 20 mars** – Repas pour les aînés dès 12h à la Maison de Quartier des Avanchets.

**Jeudi 20 mars** – «Goûter littéraire», partagez vos coups de cœur littéraires à la Bibliothèque de Châtelaine à 15h30.

**Vendredi 21 mars** – Venez faire brûler le Bonhomme hiver à l'école du Lignon à 16h.

**Samedi 22 mars** – Formation à la résolution de conflits à la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon à 14h.

**Du 24 mars au 12 avril** – Exposition à la MACAV.

**Mercredi 26 mars** – Rencontre «Café-Croissants» au Centre de Quartier de Balexert à 9h30.

**Mercredi 26 mars** – Contes à la Bibliothèque de Châtelaine à 16h.

**Jeudi 27 mars** – Repas pour les aînés dès 12h à la Maison de Quartier de Vernier-Village, l'Alibi.

**Vendredi 28 mars** – Assemblée générale de la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon à 19h.

**Du 28 au 30 mars** – Kermesse de Saint-Pie X au carrefour du Bouchet, à Balexert.

**Dimanche 30 mars** – *L'apprenti magicien*, spectacle pour enfants, à la Salle des Fêtes du Lignon à 16h30.

**Dimanche 30 mars** – Concert du Lignon au temple du Lignon à 18h.

**Avril**

**Mercredi 2 avril** – Répétition générale de l'OSR au Victoria Hall à 10h.

**Mercredi 2 avril** – Atelier bricolage à la bibliothèque de Châtelaine à 10h et à 14h.

**Mercredi 2 avril** – Rencontre «Café-Mignardises» avec Jean-Marc Richard à l'école d'Aire à 15h.

**Jeudi 3 avril** – Repas pour les aînés dès 12h à la Maison de Quartier des Avanchets.

**Vendredi 4 avril** – Repas du vendredi de la Carambole au Centre de Quartier du Lignon à 12h.

**Vendredi 4 avril** – Festival Vernier Classique, Trio Guarneri de Prague à la Salle des Sêtes du Lignon à 20h.

**Samedi 5 avril** – Atelier de l'Accueil adultes-enfants «on cuisine» à l'EVE Bourquin dès 9h30.

**Samedi 5 et dimanche 6 avril** – Kermesse de la Paroisse de Vernier Saints Philippe et Jacques.

**Samedi 5 avril** – Rendez-vous du Maire à la Mairie de 9h à 12h.

**Samedi 5 avril** – 40<sup>e</sup> anniversaire du Sprinter Club Lignon sur la place du Lignon dès 13h.

**Samedi 5 avril** – Cors des Alpes sur la place du Lignon à 17h.

**Dimanche 6 avril** – Festival Vernier Classique, récital de piano à la Salle des Fêtes du Lignon à 16h.

**Mardi 8 avril** – Soirée publique «Ge Veille» à l'aula de l'école des Ranches à 20h.

**Mercredi 9 avril** – Contes à la Bibliothèque de Châtelaine à 16h.

**Mercredi 9 avril** – Contes à la Bibliothèque des Avanchets à 16h30.

**Vendredi 11 avril** – Repas du vendredi de la Carambole au Centre de Quartier du Lignon à 12h.

**Vendredi 11 avril** – Festival Vernier Classique, récital violoncelle-piano à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

**Samedi 12 avril** – Festival Vernier Classique, Quatuor de Genève à la Salle des Fêtes du Lignon à 16h.

**Dimanche 13 avril** – «Joyeux Dimanches» au Centre de Quartier du Lignon à 12h15.

**Dimanche 13 avril** – Festival Vernier Classique, Lieder-Schumann à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

**Lundi 14 avril** – Assemblée générale de l'AICE au Centre de Quartier de Châtelaine à 20h30.

**Mardi 15 avril** – Conseil municipal à 20h30 à la Mairie.

**Samedi 26 avril** – Le Théâtre Orchestre Bienne Soleure avec *l'Enlèvement au Sérail* à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

**Dimanche 27 avril** – Le Théâtre Orchestre Bienne Soleure avec *l'Enlèvement au Sérail* à la Salle des Fêtes du Lignon à 15h.

**Mercredi 30 avril** – Fête de la danse, performance de rue entre 14h et 16h devant Balexert, devant le centre commercial du Lignon et devant Ikea.

**Mercredi 30 avril** – Festival Steps à la Salle des Fêtes du Lignon à 20h.

**Mai**

**Vendredi 2 mai** – Repas du vendredi de la Carambole au Centre de Quartier du Lignon à 12h.

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter [www.vernier.ch/evenements](http://www.vernier.ch/evenements) pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.

# FESTIVAL VERNIER CLASSIQUE

**DU 4 AU 13 AVRIL 2014**

**SALLE DES FÊTES DU LIGNON**

Place du Lignon 16 – Vernier



**TRIO GUARNERI DE PRAGUE**

**FABRIZIO CHIOVETTA**

**HENRI DEMARQUETTE**

**CHARLOTTE MÜLLER-PERRIER**

**QUATUOR DE GENÈVE**